



# ຍິນດີຕ້ອນຮັບ

ມາສູ່ Washington Apple Health

ການປຶ້ມປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳ







**ສາລະບານ**

|   |       |
|---|-------|
| ຍົນດີຕ້ອນຮັບມາສູ່ Washington Apple Health                     | [4]   |
| ການບໍລິການຂອງ Apple Health                                    | [4]   |
| ບັດ Services card ຂອງທ່ານ                                     | [5]   |
| ແຜນທີ່ແລະຕາຕະລາງຂອງເຂດການບໍລິການປື້ມປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳ         | [7-8] |
| ການປື້ມປົວສຸຂະພາບ (ການປະຖົມພະຍາບານ)                           | [9]   |
| ການປື້ມປົວສຸຂະພາບການປະພຶດ                                     | [10]  |
| ຮາຍຣະອຽດສຳລັບຄົນອະເມຣິກັນອິນດຽນ ແລະ ຄົນອາລາສກາດ້ຽງເດີມ        | [12]  |
| ຜູ້ໃຫ້ຄວາມຊ່ວຍເຫລືອສຸຂະພາບການປະພຶດ                            | [13]  |
| ການບໍລິການທີ່ທ່ານອາດຈະຕ້ອງການທີ່ຈະເຂົ້າເຖິງການ ປື້ມປົວສຸຂະພາບ | [14]  |
| ສິດທິແລະຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງທ່ານ                                  | [16]  |
| ຕິດຕໍ່ຫາພວກເຮົາ/ແຫລ່ງຊ່ວຍເຫລືອ                                | [17]  |

**ການປະຕິເສດຄວາມຮັບຜິດຊອບກ່ຽວກັບປື້ມຄູ່ມືຫນ້າ**

ປື້ມຄູ່ມືຫນ້າຈະນຳແນະນຳສະເໜີໃຫ້ທ່ານໃຫ້ຮູ້ຈັກສະວັດດີ ການຂອງທ່ານ ແລະ ອະທິບາຍສິດທິ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງທ່ານ, ຈະເຂົ້າຫາການບໍລິການໄດ້ແນວໃດ, ແລະ ຈະຮຽນໂຄງການປື້ມສຸຂະພາບໄດ້ແນວໃດ. ກະຮຸນາຮັບຮູ້ໄວ້ວ່າປື້ມຄູ່ມືຫນ້າບໍ່ໄດ້ກໍ່ຕັ້ງສິດທິ ຫລື ສິດທິຕ້ອງໄດ້ຮັບທາງກົດໝາຍແນວໃດແນວນຶ່ງ. ທ່ານບໍ່ຄວນຈະອີງຕາມປື້ມຄູ່ມືຫນ້າໃຫ້ເປັນແຫລ່ງຮາຍຣະອຽດແຫລ່ງດຽວເທົ່ານັ້ນກ່ຽວກັບ Apple Health (Medicaid). ທ່ານສາມາດໄດ້ຮັບຮາຍຣະອຽດຄົບຖ້ວນກ່ຽວກັບ Apple Health ໂດຍການເບິ່ງຢູ່ໃນແວບໄຊທ໌ຂອງ Health Care Authority ຢູ່ຫນ້າ [Laws and Rules, hca.wa.gov/about-hca/rulemaking](https://hca.wa.gov/about-hca/rulemaking).



# ຍິນດີຕ້ອນຮັບມາສູ່ Washington Apple Health

ທ່ານໄດ້ຮັບປຶ້ມຄູ່ມືຫຼືວິດີໂອນີ້ເພື່ອບອນວ່າທ່ານໄດ້ຈັດຊື້ເຂົ້າໃນໝໍໆມານີ້ນຳໂຄງການ Washington Apple Health (Medicaid). Washington State Health Care Authority (HCA) ປົກຄອງບໍລິຫານໂຄງການ Apple Health ແລະ ເຮັດສັນຍານຳໂຄງການປຶ້ນປົວສຸຂະພາບທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳໃຫ້ເອົາການຄຸ້ມກັນຂອງທ່ານໃຫ້. ຕໍ່ໄປພາຍຫຼັງທ່ານຈະໄດ້ຮັບປຶ້ມ "Your Benefits Handbook" ຈາກໂຄງການປຶ້ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ. ມັນຈະໃຫ້ຮາຍຮະອຽດເພີ່ມເຕີມອີກກ່ຽວກັບສະັດດີການທີ່ຖືກຄຸ້ມກັນຂອງທ່ານ.



## ການບໍລິການຂອງ Apple Health ຈາກໂຄງການຂອງທ່ານ

ໂຄງການປຶ້ນປົວສຸຂະພາບທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳຂອງທ່ານຄຸ້ມກັນການບໍລິການປຶ້ນປົວຕໍ່ລົງໄປນີ້:

- ໝາຍນັດພົບນຳທ່ານໝໍ ຫລື ຜູ້ຊ່ຽວຊານການປຶ້ນປົວສຸຂະພາບສຳລັບການປຶ້ນປົວຈຳເປັນລວມທັງການບໍລິການປຶ້ນປົວປ້ອງກັນ ແລະ ການບໍລິການສຸຂະພາບແຂງແຮງ ແລະ ການກຳກັບຄວບຄຸມນຳພະຍາດຊຳເຮື້ອ
- ການປຶ້ນປົວພະຍາບານໃນເຫດການສຸກເສີນ
- ການປຶ້ນປົວແຜ່ ແລະ ເດັກເກີດໃໝ່
- ການປຶ້ນປົວເດັກນ້ອຍ, ລວມທັງການປຶ້ນປົວທາງປາກ ແລະ ສາຍຕາ
- ການບໍລິການຂອງຫ້ອງວິຈິຍ
- ຢາສັ່ງຊື້ຈາກທ່ານໝໍ
- ການນອນໂຮງພະຍາບານ
- ການບໍລິການປຶ້ນປົວຄົນເຈັບເຄື່ອນທີ່
- ການບໍລິການປຶ້ນປົວໃຫ້ດີຄົນຄືເກົ່າ ຫລື ໃຫ້ດີຄົນ\* ແລະ ເຄື່ອງອຸປະກອນ
- ການບໍລິການດ້ານສຸຂະພາບໂຮກຈິດ
- ການປຶ້ນປົວການໃຊ້ຢາເສບຕິດ

\* ຕິດຕໍ່ຫາໂຄງການປຶ້ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານເພື່ອຈະເບິ່ງວ່າທ່ານມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບ ຫລື ບໍ່

ໝາຍເຫດ: ລາຍຊື່ອັນນີ້ແມ່ນສຳລັບຮາຍຮະອຽດທົ່ວໄປເທົ່ານັ້ນ ແລະ ບໍ່ໄດ້ຮັບປະກັນວ່າ Apple Health ຈະຄຸ້ມກັນການປຶ້ນປົວ.

**ຕິດຕໍ່ຫາເລກໂທຜະແນກຊ່ວຍເຫລືອສະມາຊິກຂອງໂຄງການປຶ້ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານເມື່ອເວລາທ່ານ (ຫລື ລູກຂອງທ່ານ) :**

- ມີບັນຫາ ຫລື ຄວາມອ້ອງໃຈນຳໂຄງການປຶ້ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ.
- ຕ້ອງການຊອກຫາຜູ້ໃຫ້ການປຶ້ນປົວປະຖົມພະຍາບານ.
- ຕ້ອງການຢາກຈະປ່ຽນຜູ້ໃຫ້ການປະຖົມພະຍາບານ (PCP) ຂອງທ່ານ.
- ເຮັດບັດ ID ຂອງໂຄງການປຶ້ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານເສັຽໄປ ແລະ ຢາກຈະໄດ້ໃບໃໝ່.
- ມີຄວາມຕ້ອງການປຶ້ນປົວສຸຂະພາບພິເສດ (ຫລື ລູກຂອງທ່ານມີ).
- ຕ້ອງການການເຂົ້າເຖິງການປຶ້ນປົວສຸຂະພາບໂຮກຈິດ.
- ຕ້ອງການການເຂົ້າເຖິງການປຶ້ນປົວຢາເສບຕິດ.



# ບັດ Services card ຂອງທ່ານ

ທ່ານຈະໄດ້ຮັບບັດສອງໃບທາງໄປສະນີ, ບັດໃບນຶ່ງຈາກ Washington Apple Health (services card) ແລະບັດອີກໃບນຶ່ງຈາກໂຄງການປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານຊຶ່ງຈະກຳກັບຄວບຄຸມການປົວຂອງທ່ານ.



ປະມານສອງອາທິດຫຼັງຈາກທີ່ທ່ານໄດ້ຈັດຊື້ເຂົ້າໃນ Washington Apple Health ໂດຍຜ່ານ Washington Healthplanfinder [wahealthplanfinder.org](http://wahealthplanfinder.org) Washington Connection [washingtonconnection.org](http://washingtonconnection.org) ທ່ານຈະໄດ້ຮັບບັດບໍລິການ services card ສີຟ້າ (ຍັງຖືກເອີ້ນວ່າແຜ່ນບັດ ProviderOne) ຄືກັນກັບຢູ່ໃນຮູບຢ່າງນີ້. ແກ້ບຮັກສາບັດໃບນີ້ໄວ້. ບັດບໍລິການ services card ຂອງທ່ານສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າທ່ານໄດ້ຈັດຊື້ເຂົ້າໃນ Apple Health ແລ້ວ.

ບັດບໍລິການຂອງທ່ານຈະລວມເອົາ:

- ເລກ ProviderOne
- ວັນທີຖືກເຮັດອອກໃຫ
- ແຜວໄຊທ໌ ProviderOn
- ຮາຍຮະອຽດການຕິດຕໍ່ຫາຜະແນກປະຊາສັມພັນ

ທ່ານບໍ່ຕ້ອງໄດ້ເຮັດໃຫ້ບັດບໍລິການ services card ໃບໃຫມ່ຂອງທ່ານໃຊ້ການໄດ້. HCA ຈະເຮັດໃຫ້ບັດຂອງທ່ານໃຊ້ການໄດ້ກ່ອນທີ່ພວກເຮົາຈະສົ່ງອອກໄປໃຫ້ທ່ານ. ແຕ່ລະຄົນຈະມີເລກລູກຄ້າ ProviderOne ແຕກຕ່າງກັນທີ່ຈະຢູ່ນຳເຂົາເຈົ້າຕະລອດຊີວິດ.

## ຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບບັດ services card ຂອງທ່ານ ຫລື ທ່ານເຮັດເສັຽໄປ

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບບັດບໍລິການ services card ຂອງທ່ານກ່ອນທ້າຍຂອງສອງອາທິດຫຼັງຈາກການຈັດຊື້ເຂົ້າໃນ Apple Health ຂອງທ່ານຢ່າງເປັນຜົນສຳເລັດ, ຫລື ຖ້າຫາກວ່າທ່ານເຮັດບັດຂອງທ່ານເສັຽໄປ, ທ່ານສາມາດຮ້ອງຂໍເອົາບັດໃບໃຫມ່ແທນໄດ້:

### • WAPlanfinder ແອບ:

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີບັນຊີ, Washington Healthplanfinder, ທ່ານສາມາດເຂົ້າຫາບັດບໍລິການດິຈິຕອນຂອງທ່ານໄດ້ຢູ່ໃນ WAPlanfinder ແອບ, ມີໄວ້ໃຫ້ຢູ່ຕາມ Apple App ຫລື Google Play.

- ປ່ອງເຂົ້າຫາຂອງລູກຄ້າທາງອອນລາຍນີ້: <https://www.waproviderone.org/client>

- ໂທຮະສັບ: 1-800-562-3022 (ເລກໂທຟຣ) ແລະ ເລືອກເອົາທາງເລືອກ 1 ສຳລັບການບໍລິການບໍລິການ. ແລ້ວທາງເລືອກ 1 ສຳລັບບັດ ບໍລິການ.

## ໂຄງການປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ

ທ່ານຈະໄດ້ຮັບໜັງສືບອກທ່ານກ່ຽວກັບຊື່ຂອງໂຄງການປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ. ທ່ານມີສິດທິທີ່ຈະຮ້ອງຂໍໃຫ້ປ່ຽນໂຄງການປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານໄດ້ໃນທຸກໆເວລາ. ເພື່ອຮາຍຮະອຽດເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບວ່າຈະປ່ຽນໂຄງການໄດ້ຢ່າງໃດຈິ່ງເບິ່ງ “ການປ່ຽນໂຄງການປົວສຸຂະພາບ” ຢູ່ໜ້າ 6.

ຖ້າຫາກວ່າສະພາບການຕໍ່ລົງໄປນຶ່ງຢ່າງນຶ່ງ ຫລື ຫລາຍຢ່າງກ່ຽວຂ້ອງນຳທ່ານ, ຈິ່ງໂທຫາພວກເຮົາໂດຍທັນທີໂລດໄດ້ທີ່ **1-800-562-3022 (TRS: 711)**.

- ທ່ານກາຍເປັນມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບ Medicare ຫລື ປະກັນພັຍເອກຄົນ.
- ທ່ານເປັນຄົນອະເມຣິກັນອິນດຽນ ຫລື ຄົນອາລາສກາຕັ້ງເດີມ ທ່ານສາມາດພິຈາະນາເບິ່ງທາງເລືອກແນວອື່ນນອກຈາກການຄຸ້ມກັນຜ່ານໂຄງການປົວທີ່ຖືກລວບຄຸມນຳ.
- ທ່ານໄດ້ຈັດຊື້ເຂົ້າ ຫລື ເລືອກທີ່ຈະຈັດຊື້ເຂົ້າ ໃນໂຄງການ Washington’s Program of All-Inclusive Care for the Elderly (PACE) ຂອງຣັດວໍຊິງຕັນ.
- ທ່ານມີສະພາບພະຍາບານທີ່ຜິ່ສູດໄດ້, ແລະ ການປ່ຽນທ່ານໜີ້ ຫລື ໂຄງການປົວສຸຂະພາບຈະກະທົບກະເທືອນເຖິງການປົວຂອງທ່ານ ແລະ ເຮັດໃຫ້ສຸຂະພາບຂອງທ່ານຕົກຢູ່ໃນການສ່ຽງອັນຕະຫຼາຍ.

## ໂຄງການປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ card



| ບ່ອນຕິດຕໍ່ຫາຂອງໂຄງການປົວທີ່ຖືກລວບຄຸມນຳ                         | ເລກໂທຂອງສູນກາງ | ແຜວໄຊທ໌  |
|--|----------------|--|
| Community Health Plan of Washington (CHPW)                     | 1-800-440-1561 | <a href="http://chpw.org">chpw.org</a>                                   |
| Coordinated Care of Washington (CC)                            | 1-877-644-4613 | <a href="http://coordinatedcarehealth.com">coordinatedcarehealth.com</a> |
| Molina Healthcare of Washington (MHW)                          | 1-800-869-7165 | <a href="http://molinahealthcare.com">molinahealthcare.com</a>           |
| UnitedHealthcare Community Plan (UHC)                          | 1-877-542-8997 | <a href="http://uhcommunityplan.com">uhcommunityplan.com</a>             |
| Wellpoint Washington (WLP) (ເປັນທີ່ຮູ້ຈັກກັນມາກ່ອນ Amerigroup) | 1-833-731-2167 | <a href="http://wellpoint.com/wa/medicaid">wellpoint.com/wa/medicaid</a> |

## ProviderOne

ທ່ານຈະເຫັນ “ProviderOne” ຢູ່ໃນບັດ services card ຂອງທ່ານ. ProviderOne ແມ່ນຮະບົບຂ່າວຮາຍຮະອຽດທີ່ປະສານງານໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບໃຫ້ພວກເຮົາ ແລະ ຊ່ວຍພວກເຮົາສົ່ງຮາຍຮະອຽດໄປໃຫ້ທ່ານໃນຫລາຍໆເວລາ. ເລກຢູ່ໃນບັດຂອງທ່ານແມ່ນເລກລູກຄ້າ ProviderOne ຂອງທ່ານ, (ເລກເກົ່າຕົວຈິບຢູ່ໃນຮີດ WA). ທ່ານສາມາດເບິ່ງທາງອອນລາຍນ໌ເພື່ອຈະກວດເບິ່ງວ່າການຈັດຊື້ຂອງທ່ານໄດ້ເລີ່ມຕົ້ນແລ້ວ ຫລື ປ່ຽນໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານທາງເວັບໄຊຂອງລູກຄ້າ ProviderOne ໄດ້ທີ່ <https://www.waproviderone.org/client>. ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຍັງສາມາດໃຊ້ ProviderOne ເພື່ອຈະເບິ່ງວ່າຄົນເຈັບຂອງເຂົາເຈົ້າໄດ້ຈັດຊື້ເຂົ້ານຳ Apple Health ຫລື ບໍ່.

ສະມາຊິກແຕ່ລະຄົນຂອງຄອບຄົວຂອງທ່ານຜູ້ທີ່ມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບ Apple Health ຈະໄດ້ຮັບບັດ services card ຂອງເຂົາເຈົ້າເອງ. ແຕ່ລະຄົນມີເລກລູກຄ້າ ProviderOne ແຕກຕ່າງກັນຊຶ່ງຈະຢູ່ນຳເຂົາເຈົ້າໄປຕະລອດຊີວິດຂອງເຂົາເຈົ້າ.

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີການຄຸ້ມກັນ Apple Health ມາແຕ່ກ່ອນ ທ່ານຈະບໍ່ໄດ້ຮັບບັດໃບໂຫມ່. ບັດໃບເກົ່າຂອງທ່ານຍັງມີຄຸນຄ່າໃຊ້ໄດ້ຢູ່, ເຖິງແມ່ນວ່າມັນຈະມີຊ່ວງວ່າງຂາດຕອນໃນການຄຸ້ມກັນກໍຕາມ. ເລກລູກຄ້າ ProviderOne ຂອງທ່ານຍັງຢູ່ຄືເກົ່າເຫມືອນເດີມ.

- ໂທຫາຜະແນກປະຊາສັມພັນຂອງ Apple Health ໄດ້ທີ່ເລກ 1-800-562-3022. ຮະບົບອັດຕະໂນມັດຂອງພວກເຮົາຈະມີໄວ້ຮັບໃຊ້ຕະລອດ 24 ຊົ່ວໂມງຕໍ່ມື້, 7 ມື້ຕໍ່ອາທິດ.

ມັນມີຕາຕະລາງການປ່ຽນທຽບໂຄງການຢູ່ໃນປຶ້ມຄູ່ມືທີ່ສະແດງໃຫ້ເຫັນການວັດແທກຄຸນນະພາບຂອງໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບ ແລະ ຄະແນນ. ທ່ານສາມາດໃຊ້ຄະແນນເພື່ອຈະຊ່ວຍເຫລືອທ່ານຈະຕັດສິນໃຈວ່າໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບໂຄງການໃດຈະດີທີ່ສຸດສຳລັບທ່ານ. ທ່ານຍັງຈະພົບເຫັນການອະທິບາຍກ່ຽວກັບການວັດແທກ, ແລະ ເປັນຫຍັງການຮັບເອົາການປິ່ນປົວຈຶ່ງສຳຄັນສຳລັບທ່ານ ຫລືສຸຂະພາບຂອງສະມາຊິກຄອບຄົວຂອງທ່ານ.

## ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການການບໍຣິການປິ່ນປົວສຸຂະພາບກ່ອນທີ່ບັດຂອງທ່ານຈະມາຮອດ

ທ່ານຈະໄດ້ຮັບໜັງສືທີ່ບອກທ່ານໃຫ້ຮູ້ຈັກໂຄງການສຸຂະພາບຂອງທ່ານ. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການໄປພົບທ່ານໝໍ ຫລື ຊື້ເອົາຢາສິ່ງຊື້ຈາກທ່ານໝໍກ່ອນທີ່ບັດຂອງທ່ານຈະມາຮອດ, ຖືເອົາໜັງສືສະບັບນີ້ໄປນຳທ່ານໄປຫາຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສຸຂະພາບ ຫລື ຮ້ານຂາຍຢາ. ທ່ານສາມາດໄປຫາທ່ານໝໍຄົນໃດກໍໄດ້, ຄລີນິກອະນາມັຍ, ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສຸຂະພາບການປະພຶດຫລື ຮ້ານຂາຍຢາຕາບິດທີ່ທ່ານໝໍຢູ່ໃນສາຍງານຂອງໂຄງການຂອງທ່ານ (ມີສັນຍານຳໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ). ຈົ່ງຕິດຕໍ່ຫາໂຄງການສຸຂະພາບຂອງທ່ານສຳລັບລາຍຊື່ຂອງທ່ານໝໍ.

ທ່ານຍັງສາມາດໂທຫາໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານໄດ້ອີກຄັ້ງເພື່ອຄວາມຊ່ວຍເຫລືອ, ເຖິງແມ່ນວ່າທ່ານຈະບໍ່ທັນໄດ້ຮັບບັດບໍຣິການ services card ຫລື ບັດ ID ໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານກໍຕາມ.

## ບັດໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ

ບໍ່ພໍເທົ່າໃດອາທິດຫລັງຈາກທີ່ທ່ານຈັດຊື້ເຂົ້າໃນ Apple Health, ທ່ານຈະໄດ້ຮັບບັດ ID ໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບພ້ອມທັງຮາຍຮະອຽດເພີ່ມເຕີມອີກຄັ້ງຈາກໂຄງການຂອງທ່ານກ່ຽວກັບວ່າຈະເລືອກເອົາທ່ານໝໍ ຫລື ຜູ້ໃຫ້ການປະຖິມພະຍາບານ (PCP) ຄົນນຶ່ງໄດ້ແນວໃດ. ເກັບຮັກສາບັດໃບນີ້ໄວ້, ອີກຄັ້ງກັນ! ຖືເອົາທັງບັດບໍຣິການ services card ແລະ ບັດຂອງໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານໄປນຳເມື່ອເວລາທ່ານໄປຫາທ່ານໝໍ, ຮ້ານຂາຍຢາ, ຫລື ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຄົນອື່ນ. ທ່ານຍັງຈະຕ້ອງການບັດ ID ມີຮູບອີກຄັ້ງກັນ

## ການປ່ຽນໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບ

ທ່ານມີສິດທີ່ຈະຮ້ອງຂໍໃຫ້ປ່ຽນໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານໄດ້ໃນທຸກໆເວລາ. ອັນນຳເວລາທີ່ທ່ານເຮັດການຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານ, ໂຄງການໃໝ່ຂອງທ່ານຈະເລີ່ມຕົ້ນໂດຍທົ່ວໄປແລ້ວໃນວັນທຳອິດຂອງເດືອນຕໍ່ມາ. ມັນມີຫລາຍໆທິນທາງທີ່ຈະປ່ຽນໂຄງການຂອງທ່ານ:

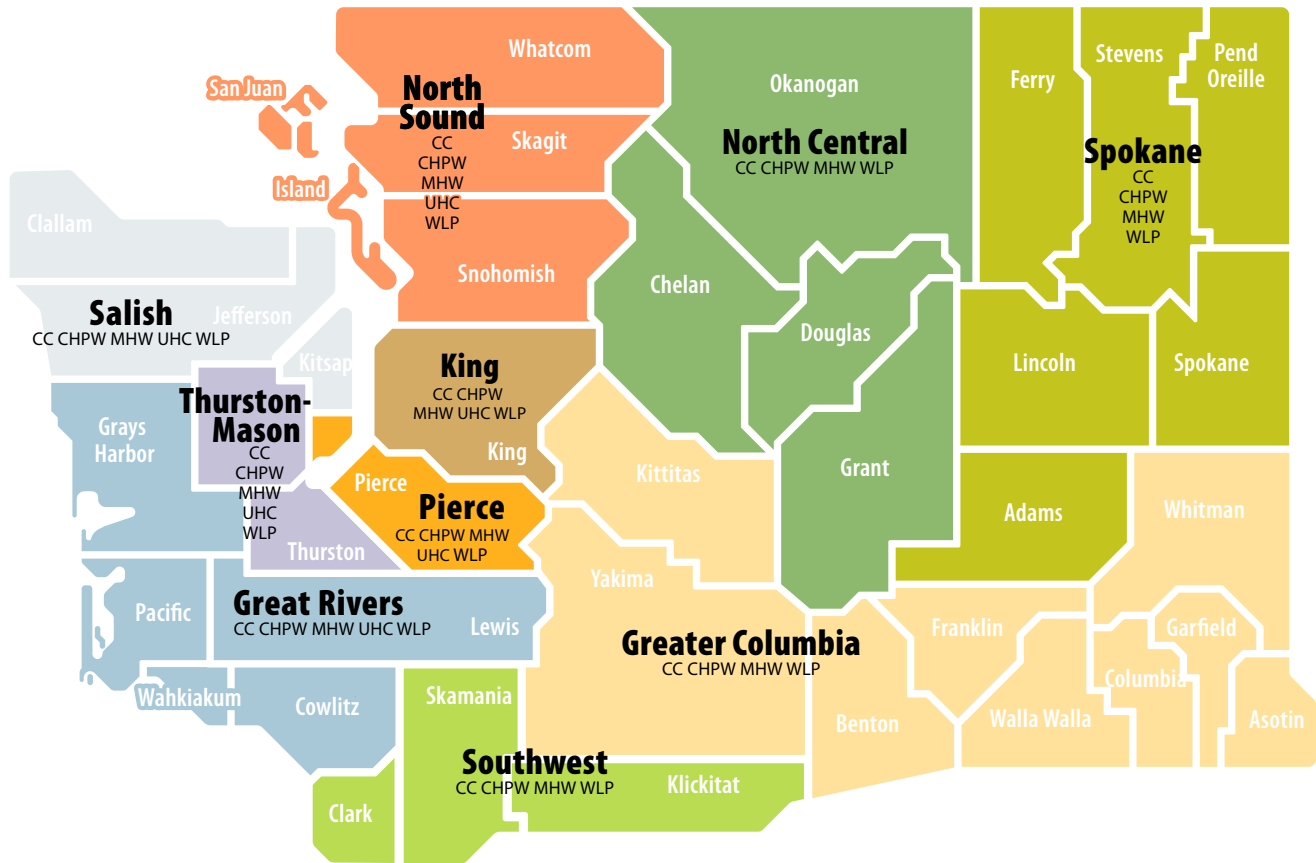
- ລູກຄ້າຂອງ Apple ທີ່ມີບັນຊີ Washington Healthplanfinder ສາມາດປ່ຽນໂຄງການໄດ້ໃນທຸກໆເວລາທາງອອນລາຍນ໌ຢູ່ທີ່ [wahealthplanfinder.org](http://wahealthplanfinder.org).
- ສຳລັບລູກຄ້າຂອງ Apple Health ທຸກໆຄົນ, ພວກເຮົາຍັງມີແຜນໂຊທ໌ຂອງ ProviderOne Client Portal ໄດ້ທີ່ [www.waproviderone.org/client](http://www.waproviderone.org/client).
- ຮ້ອງຂໍເອົາການປ່ຽນແປງທາງອອນລາຍນ໌ໄດ້ທີ່ <https://fortress.wa.gov/hca/p1contactus/> ເລືອກເອົາ “Client” ແລະ ເລືອກເອົາຫົວເຮືອງ “Enroll/Change Health Plans”



# ການປຶນປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳ ແມ່ນຫຍັງ?

Apple Health ສະເໜີໃຫ້ການປຶນປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳໃນທ້ອງຖິ່ນທີ່ວັດຖຸກູບ່ອນ. ໂຄງການຂອງທ່ານປະສານງານການບໍລິການສຸຂະພາບຮ່າງກາຍ, ສຸຂະພາບການປະພຶດ, ແລະການປຶນປົວໂຮກການໃຊ້ຢາເສບຕິດເພື່ອຈະໃຫ້ການປຶນປົວບຸກຄົນທັງໝົດພາຍໄຕ້ໂຄງການປຶນປົວໂຄງການນີ້.

## ແຜນທີ່ຂອງເຂດການບໍລິການປຶນປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳຂອງ Apple Health



ທ້ອງຖິ່ນຂອງການປຶນປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳລວມກັນ

- Greater Columbia
- Pierce
- Salish
- North Central
- King
- Spokane
- Great Rivers
- North Sound
- Thurston-Mason
- Southwest Washington

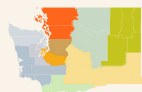
Apple Health Foster Care (statewide)<sup>†</sup>

<sup>†</sup> Apple Health Foster Care ແມ່ນໂຄງການທີ່ວັດຖຸກູບ່ອນ, ການປຶນປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳໄດ້ຖືກເອົາໃຫ້ໂດຍຜ່ານ Apple Health Core Connections (Coordinated Care of Washington - CC).

| ໂຄງການປຶນປົວສຸຂະພາບທີ່ຖືກສະເໜີໃຫ້ |  |
|-----------------------------------|--|
| CC                                | – Coordinated Care   |
| CHPW                              | – Community Health Plan of Washington                      |
| MHW                               | – Molina Healthcare of Washington                          |
| UHC                               | – UnitedHealthcare Community Plan of Washington            |
| WLP                               | – Wellpoint Washington (ເປັນທີ່ຮູ້ຈັກກັນມາກ່ອນ Amerigroup) |

# ແຜນທີ່ແລະຕາຕະລາງຂອງເຂດການບໍລິການປົວທີ່ຖືກວໍບໍ່ມໍນໍາ

| County               | Community Health Plan of Washington | Coordinated Care | Molina Healthcare of Washington | United Healthcare of Washington | Wellpoint Washington (ເປັນທີ່ຮູ້ຈັກກັນມາກ່ອນ Amerigroup) |
|----------------------|-------------------------------------|------------------|---------------------------------|---------------------------------|--|
| Adams                | X                                   | X                | X                               |                                 | X  |
| Asotin               | X                                   | X                | X                               |                                 | X  |
| Benton               | X                                   | X                | X                               |                                 | X  |
| Chelan               | X                                   | X                | X                               |                                 | X  |
| Clallam              | X                                   | X                | X                               | X                               | X  |
| Clark                | X                                   | X                | X                               |                                 | X  |
| Columbia             | X                                   | X                | X                               |                                 | X  |
| Cowlitz              | X                                   | X                | X                               | X                               | X  |
| Douglas              | X                                   | X                | X                               |                                 | X  |
| Ferry                | X                                   | X                | X                               |                                 | X  |
| Franklin             | X                                   | X                | X                               |                                 | X  |
| Garfield             | X                                   | X                | X                               |                                 | X  |
| Grant                | X                                   | X                | X                               |                                 | X  |
| Grays Harbor         | X                                   | X                | X                               | X                               | X  |
| Island               | X                                   | X                | X                               | X                               | X  |
| Jefferson            | X                                   | X                | X                               | X                               | X  |
| King                 | X                                   | X                | X                               | X                               | X  |
| Kitsap               | X                                   | X                | X                               | X                               | X  |
| Kittitas             | X                                   | X                | X                               |                                 | X  |
| Klickitat            | X                                   | X                | X                               |                                 | X  |
| Lewis                | X                                   | X                | X                               | X                               | X  |
| Lincoln              | X                                   | X                | X                               |                                 | X  |
| Mason                | X                                   | X                | X                               | X                               | X  |
| Okanogan             | X                                   | X                | X                               |                                 | X  |
| Pacific              | X                                   | X                | X                               | X                               | X  |
| Pend Oreille         | X                                   | X                | X                               |                                 | X  |
| Pierce               | X                                   | X                | X                               | X                               | X  |
| San Juan             | X                                   | X                | X                               | X                               | X  |
| Skagit               | X                                   | X                | X                               | X                               | X  |
| Skamania             | X                                   | X                | X                               |                                 | X  |
| Snohomish            | X                                   | X                | X                               | X                               | X  |
| Spokane              | X                                   | X                | X                               |                                 | X  |
| Stevens              | X                                   | X                | X                               |                                 | X  |
| Thurston             | X                                   | X                | X                               | X                               | X  |
| Wahkiakum            | X                                   | X                | X                               | X                               | X  |
| Walla Walla          | X                                   | X                | X                               |                                 | X  |
| Whatcom              | X                                   | X                | X                               | X                               | X  |
| Whitman              | X                                   | X                | X                               |                                 | X  |
| Yakima               | X                                   | X                | X                               |                                 | X  |
| Foster Care (ທີ່ວັດ) |                                     | X                |                                 |                                 |  |



**Note:** Apple Health Foster Care ແມ່ນໂງ່ການທີ່ວັດ,ໄດ້ຖືກເອົາໃຫ້ຜ່ານໂງ່ການ Apple Health Core Connections (Coordinated Care of Washington).



## ການເລືອກເອົາຜູ້ໃຫ້ການປະຖົມພະຍາບານ

ມັນສໍາຄັນທີ່ຈະເລືອກເອົາຜູ້ໃຫ້ການປະຖົມພະຍາບານ (PCP). ຖ້າຫາກວ່າທ່ານ ບໍ່ເລືອກເອົາ PCP ຄົນນຶ່ງ, ໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານຈະເລືອກເອົາຄົນນຶ່ງໃຫ້ທ່ານ. PCP ຂອງທ່ານແມ່ນຜູ້ຮຽນຮູ້ດ້ານສຸຂະພາບຕົນຕໍ່ຂອງທ່ານທີ່ທ່ານຈະພົບ. ເອົາເຈົ້າຈະກາຍເປັນຄຸ້ນເຄີຍນໍາປະວັດສຸຂະພາບຂອງທ່ານ, ບັນຫານໍາສຸຂະພາບປັດຈຸບັນ, ແລະສາມາດສົ່ງທ່ານຕໍ່ໄປຫາຜູ້ຮຽນຮູ້. ການມີ PCP ຜູ້ເອົາໃຈໃສ່ນໍາຈະເຮັດໃຫ້ງ່າຍຂຶ້ນທີ່ຈະຮັກສາສຸຂະພາບຂອງທ່ານ.

ເພື່ອຈະເລືອກເອົາ PCP ຄົນນຶ່ງ, ປະຕິບັດຕາມຄໍາຊີ້ນໍາທີ່ຖືກສົ່ງໄປໃຫ້ທ່ານໂດຍໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ, ຫລື ໂທຫາເລກໂທຣະສັບຂອງຜະແນກບໍລິການສະມາຊິກຂອງໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ. ທ່ານຍັງຈະສາມາດເລືອກເອົາ PCP ໂດຍຜ່ານແຜນໄຊທ໌ຂອງໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານໄດ້ອີກຄັ້ງ.

ຖ້າຫາກວ່າ PCP ທີ່ທ່ານຕ້ອງການບໍ່ຢູ່ໃນສາຍງານຂອງໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ, ຖາມຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວວ່າເຂົາເຈົ້າຢູ່ໃນ ຫລື ເຮັດວຽກນໍາໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບອື່ນໃດແດ່. ທ່ານມີສິດທີ່ຈະປ່ຽນໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບ

ທ່ານສາມາດເຈາະຈົງວ່າເພດໃດທີ່ທ່ານມັກຫລາຍກວ່າສໍາລັບ PCP ຂອງທ່ານ. ທ່ານຍັງສາມາດເອົາຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວທີ່ປາກພາສາຂອງທ່ານ, ມີຄວາມຮູ້ຊາວຊາວນໍາຄວາມເສັຽອົງຄະຂອງທ່ານ, ຫລື ເຂົ້າໃຈປະເພນີວັດທະນະທັມຂອງທ່ານ.

PCP ຂອງທ່ານຄວນຈະເປັນຄົນໃດຄົນນຶ່ງທີ່ທ່ານຮູ້ສຶກສະບາຍໃຈນໍາ. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ດີໃຈນໍາ PCP ຂອງທ່ານດ້ວຍເຫດຜົນໃດກໍຕາມ, ໂທຫາສາຍໂທຣະສັບຂອງຜະແນກບໍລິການສະມາຊິກຂອງໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານໄດ້ໃນທຸກໆເວລາເພື່ອຈະປ່ຽນຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຄົນໃໝ່.

## ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີຜູ້ໃຫ້ການປະຖົມພະຍາບານແລ້ວ

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານໄດ້ພົບກັບ PCP ຜູ້ທີ່ທ່ານມັກແລ້ວ, ຫລື ໄດ້ຍິນຂ່າວກ່ຽວກັບຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວທີ່ທ່ານຢາກຈະລອງເບິ່ງ, ທ່ານສາມາດເອົາຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຄົນນັ້ນໄດ້. ແຕ່ວ່າ PCP ຂອງທ່ານຕ້ອງເປັນພາກສ່ວນນຶ່ງຂອງສາຍງານຂອງໂຄງການຂອງທ່ານ (ມີສັນຍານໍາໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ).

ຖ້າຫາກວ່າຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວທີ່ທ່ານຕ້ອງການບໍ່ຢູ່ໃນສາຍງານຂອງໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ, ຖາມຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວວ່າເຂົາເຈົ້າຢູ່ໃນ ຫລື ເຮັດວຽກນໍາໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບອື່ນໃດ.

## ຈະເຮັດຫມາຍນັດພົບໄດ້ແນວໃດ

ເມື່ອທ່ານໄດ້ເລືອກເອົາ PCP ຄົນນຶ່ງແລ້ວ, ໂທຫາເພື່ອຈະເຮັດຫມາຍນັດພົບ. ທ່ານຕ້ອງເຮັດຫມາຍນັດພົບເພື່ອຈະພົບກັບ PCP. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີຄວາມກັງວົນ ຫລື ຄວາມຕ້ອງການດ້ານສຸຂະພາບທັນທີ, ທ່ານຈະສາມາດພົບກັບ PCP ຂອງທ່ານພາຍໃນບໍ່ພໍ່ເທົ່າໃດວັນ. ເຖິງແມ່ນວ່າທ່ານຈະບໍ່ມີຄວາມກັງວົນກ່ຽວກັບສຸຂະພາບທັນທີ, ເຮັດຫມາຍນັດພົບສໍາລັບການກວດສຸຂະພາບທົ່ວໄປ (ຍັງຖືກເອີ້ນວ່າການກວດສຸຂະພາບແຂງແຮງ). ໂດຍທົ່ວໄປແລ້ວມັນຈະໃຊ້ເວລາດົນນານກວ່າທີ່ຈະເຮັດຫມາຍນັດພົບສໍາລັບການກວດສຸຂະພາບທົ່ວໄປ, ເພາະສະນັ້ນແລ້ວຢ່າສູ້ໃຈໄວ້ກ່ອນ.

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| ການປິ່ນປົວເປັນປະຈຳ                    | ເຮັດຫມາຍນັດພົບນໍາ PCP ຂອງທ່ານ. ທ່ານຄວນຈະສາມາດໄປພົບກັບທ່ານຫມໍ PCP ຂອງທ່ານ ຫລື ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຄົນອື່ນຢູ່ ຫ້ອງການພາຍໃນ 10 ວັນ.  |
| ການປິ່ນປົວປ້ອງກັນ                     | ເຮັດຫມາຍນັດພົບນໍາ PCP ຂອງທ່ານ ຫລື ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຄົນອື່ນ. ທ່ານຄວນຈະສາມາດເຮັດຫມາຍນັດພົບໄດ້ພາຍໃນ 30 ວັນ.   |
| ການປິ່ນປົວພິເສດສະເພາະ                 | ໂທຫາໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບ ຫລື PCP ຂອງທ່ານ.   |
| ການປິ່ນປົວສຸຂະພາບໂຮກຈິດ               | ໂທຫາໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບ ຫລື PCP ຂອງທ່ານ  |
| ການປິ່ນປົວການໃຊ້ຢາເສບຕິດ              | ໂທຫາໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບ ຫລື PCP ຂອງທ່ານ.   |
| ສໍາລັບການປິ່ນປົວຫລັງຈາກຊົ່ວໂມງເຮັດການ | ໂທຫາສາຍໂທຣະສັບຄໍາແນະນໍາຈາກນາຍຫມໍຂອງໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ 24 ຊົ່ວໂມງຕໍ່ວັນ, 7 ວັນຕໍ່ອາທິດ.   |
| ສໍາລັບການປິ່ນປົວຮີບດ່ວນ               | ໄປຫາສູນກາງປິ່ນປົວດ່ວນບ່ອນທີ່ມີສັນຍານໍາໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ, ຫລື ໂທຫາ PCP ຂອງທ່ານ ຫລື ສາຍໂທຣະສັບຄໍາແນະນໍາຈາກນາຍຫມໍ. ທ່ານຄວນຈະສາມາດໄປພົບກັບທ່ານຫມໍ PCP ຂອງທ່ານ ຫລື ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຄົນອື່ນພາຍໃນ 24 ຊົ່ວໂມງ.                        |
| ສໍາລັບການປິ່ນປົວສຸກເສີນ               | ໂທຫາ 911 ຫລື ໄປຫາສະຖານທີ່ໄກ້ທີ່ສຸດບ່ອນທີ່ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສຸກເສີນສາມາດຊ່ວຍເຫລືອໄດ້. ໂດຍໄວເທົ່າທີ່ຈະໄວໄດ້, ທ່ານ ຫລື ຄົນໃດຄົນນຶ່ງຜູ້ທີ່ທ່ານຮູ້ຈັກຕ້ອງໄດ້ໂທຫາ PCP ຂອງທ່ານ ຫລື ໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານເພື່ອຈະລາຍງານເຫດການສຸກເສີນຂອງທ່ານ. |
| ສໍາລັບການປິ່ນປົວໂກຈາກບ້ານ             | ຖ້າຫາກວ່າບໍ່ແມ່ນເຫດການສຸກເສີນ, ໂທຫາ PCP ຫລື ສາຍໂທຣະສັບຄໍາແນະນໍາຈາກນາຍຫມໍ, ທີ່ຖືກຮຽນຢູ່ໃນບັດ ID ໂຄງການຂອງທ່ານ.   |

## ການບໍລິການປຶ້ນປົວສຸຂະພາບການປະພຶດ

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານໄດ້ຈິດຊື່ເຂົ້າໃນໂຄງການ **Apple Health**, ທ່ານມີການເຂົ້າເຖິງການປຶ້ນປົວສຸຂະພາບໂຮກຈິດ ແລະ ການປຶ້ນປົວການໃຊ້ຢາເສບຕິດ (ລວມເຂົ້າກັນເປັນທີ່ຮູ້ຈັກວ່າແມ່ນການປຶ້ນປົວສຸຂະພາບການປະພຶດ) .ການບໍລິການສຸຂະພາບການປະພຶດໄດ້ຖືກລວມຢູ່ນຳຄຸດສະວັດດີການຂອງໂຄງການປຶ້ນປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳຂອງທ່ານ. ການປ່ຽນແປງແນວຄຽວແມ່ນວ່າໂຄງການປຶ້ນປົວສຸຂະພາບທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳຈະຊຸ້ມກັນຈ່າຍໃຫ້ສຳລັບການປຶ້ນປົວເຫຼົ່ານີ້ແທນທີ່ວ່າຈະແມ່ນໂຮກຈິດໂຮລາທາລາທຣຽງນຳໃນທ້ອງຖິ້ນ.

ຕິດຕໍ່ຫາໂຄງການປຶ້ນປົວສຸຂະພາບ ຫລື ຜູ້ໃຫ້ການປະຖິມພະຍາບານຂອງທ່ານຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫລືອນຳການປະສານງານການປຶ້ນປົວຂອງທ່ານ.

### ການບໍລິການປຶ້ນປົວໂຮກການໃຊ້ສານພິດອາດຈະລວມເອົາ

**ການປະເມີນຜົນ** – “ການສຳພາດ” ໂດຍຜູ້ໃຫ້ການປຶ້ນປົວສຸຂະພາບເພື່ອຈະຕັດສິນການບໍລິການປຶ້ນປົວທີ່ທ່ານຕ້ອງການ.

**ການເຂົ້າແຊກແຊງສິ້ນໆ** – ເວລາຈຳກັດ, ເພື່ອຈະລຸດຜ່ອນບັນຫານຳການໃຊ້. ທ່ານບໍ່ຕ້ອງໄດ້ເຮັດການສຳພາດຕືຣາຄາເບິ່ງບ່ອນໂຮງຫມໍກ່ອນການບໍລິການອັນນີ້.

**ການຄວບຄຸມນຳການຖອນ(ການຖອນພິດ)** – ການຊ່ວຍເຫລືອນຳການລຸດຜ່ອນການໃຊ້ເຫຼົ່າ ຫລື ຢາເສບຕິດແນວອື່ນໃນຮະຍະຍາວ,ຈົນກວ່າມັນຈະປອດພ້ຍທີ່ຈະຢຸດການໃຊ້. ທ່ານບໍ່ຕ້ອງໄດ້ເຮັດການສຳພາດຕືຣາຄາເບິ່ງບ່ອນໂຮງຫມໍກ່ອນການບໍລິການອັນນີ້.

**ການປຶ້ນປົວບໍ່ນອນສະຖານທີ່ປຶ້ນປົວ** – ການປຶກສາສ່ວນບຸກຄົນ ແລະ ເປັນກຸ່ມຢູ່ໃນຊຸມນຸມຂົນຂອງທ່ານ.

**ການປຶ້ນປົວບໍ່ນອນສະຖານທີ່ປຶ້ນປົວເຂັ້ມງວດ** – ການປຶກສາສ່ວນບຸກຄົນ ແລະ ເປັນກຸ່ມຫລາຍໆເທື່ອກວ່າ.

**ການປຶ້ນປົວນອນຢູ່ສະຖານທີ່ປຶ້ນປົວ** – ໂຄງການຄົບຖ້ວນຂອງການປຶກສາສ່ວນບຸກຄົນ, ການປຶກສາເປັນກຸ່ມ, ແລະ ການສຶກສາທີ່ຖືກເອົາໃຫ້ໃນສະຖານທີ່ຊຶ່ງຖືກຄວບຄຸມເບິ່ງນຳຕະລອດ 24 ຊົ່ວໂມງຕໍ່ມື້.

**ການປຶ້ນປົວໃຊ້ແທນຢາຝິນ** – ເອົາການປະເມີນຜົນບໍ່ນອນສະຖານທີ່ປຶ້ນປົວໃຫ້ ແລະ ການປຶ້ນປົວສຳລັບການຕິດຢາຝິນ. ລວມທັງຢາທີ່ຖືກອະນຸມັດໃຫ້ ແລະ ການປຶກສາ.

**ການຄວບຄຸມເບິ່ງນຳກໍຣະນີ** – ການຊ່ວຍເຫລືອນຳການຊອກເອົາການບໍລິການທາງດ້ານການພະຍາບານ, ສັງຄົມ, ການສຶກສາ, ແລະ ການບໍລິການອື່ນໆ.





**ການປົວສຸຂະພາບໂຮກຈິດຈະລວມເອົາ:**

**ການຕີຮາຄາປະເມີນຜົນໃນການສຳພາດ** – ຊັບອກຄວາມຕ້ອງການ ແລະ ເປົ້າໝາຍຂອງທ່ານ ແລະ ຊ່ວຍໃຫ້ການປົວສຸຂະພາບໂຮກຈິດຂອງທ່ານໃຫ້ແນະນຳການບໍລິການ ແລະ ແຜນການປົວແນວອື່ນ.

**ການປົວສ່ວນບຸກຄົນ** – ການປຶກສາ ແລະ/ຫລື ກົຈກມື້ອື່ນໆທີ່ຖືກອອກແບບມາເພື່ອຈະບັນລຸເປົ້າໝາຍຂອງທ່ານຢູ່ໃນແຜນການປົວຂອງທ່ານ.

**ການຄວບຄຸມເບິ່ງນຳຢາ** – ພະນັກງານທີ່ມີປະກາດສິ່ງຊີ້ຢາ ແລະ ເວົ້ານຳທ່ານກ່ຽວກັບຜົນສະທ້ອນຂອງຢາ.

**ການສອດແນມເບິ່ງນຳຢາ** – ການບໍລິການເພື່ອຈະເບິ່ງວ່າຢາຂອງທ່ານທຳງານແນວໃດ ແລະ ເພື່ອຈະຊ່ວຍທ່ານໃຫ້ໃຊ້ຢາຢ່າງ ຖືກຕ້ອງ.

**ການບໍລິການປົວເປັນກຸ່ມ** – ການປຶກສານຳຄົນອື່ນທີ່ມີບັນຫາຄ້າຍຄືກັນ.

**ການຊຸ້ມຊຸກກຸ່ມເພື່ອນ** – ການຊ່ວຍເຫລືອນຳການຜ່ານຜ່າອະນິດການປົວໂຮກຈິດ ແລະ ການບັນລຸເປົ້າໝາຍຂອງການພັກພື້ນຂອງທ່ານ, ທີ່ຖືກເອົາໃຫ້ໂດຍບຸກຄົນທີ່ຖືກຝຶກຝົນມາຜູ້ທີ່ມີອຸປະສັກຄ້າຍຄຽງກັນ.

**ການເຂົ້າແຊກແຊງນຳສິ່ງ ແລະ ການປົວ** – ການປຶກສາສິ່ງໆທີ່ມຸ່ງຫມາຍໃສ່ບັນຫາຈະຈົງ.

**ການປົວຄອບຄົວ** – ການປຶກສາມຸ່ງສູນໃສ່ຄອບຄົວເພື່ອຈະຊ່ວຍກໍ່ສ້າງຄວາມສັມພັນໃຫ້ໝັ້ນຄົງກວ່າເກົ່າ ແລະ ແກ້ໄຂບັນຫາ.

**ການປົວເຂັ້ມງວດ** – ການບໍລິການປົວທີ່ຖືກເອົາໃຫ້ໂດຍຄະນະທີມງານທ່ານ ໝໍສຸຂະພາບໂຮກຈິດເພື່ອຈະຊ່ວຍເຫລືອທ່ານໃຫ້ບັນລຸເປົ້າໝາຍຂອງທ່ານຢູ່ໃນແຜນການປົວຂອງທ່ານ.

**ການສຶກສາບຳບັດຈິດໃຈ** – ການສຶກສາກ່ຽວກັບພະຍາດໂຮກຈິດ,ທາງເລືອກເອົາການປົວສຸຂະພາບໂຮກຈິດ, ຢາ ແລະ ການພັກພື້ນ,ລວມທັງການຊຸ້ມຊຸ ແລະ/ຫລື ການບໍລິການຊຸ້ມຊຸຊ່ວຍເຫລືອ.

**ການຊຸ້ມຊຸກາງວັນ** – ໂຄງການຊ່ວຍເຫລືອເພື່ອຈະຮຽນຮູ້ຫລື ຊ່ວຍເຫລືອນຳຄວາມຊຳນານນຳການດຳຮົງຊີວິດອິດສະຣະ.

**ການຕີຮາຄາປະເມີນຜົນ ແລະ ການປົວການນອນໂຮງພະຍາບານອຸມຸມຊົນ** – ການປົວຍາມພາວະສຸກເສີນທີ່ຈຳເປັນທາງດ້ານການແພດ. ທ່ານ **ບໍ່ຕ້ອງ** ໄດ້ເຮັດການສຳພາດຕີຮາຄາບັນອນໂຮງໝໍເບິ່ງກ່ອນການບໍລິການອັນນີ້.

**ການບໍລິການປົວໃຫ້ທຸ່ນທ່ຽງ** – ຖືກເອົາໃຫ້ຢູ່ໃນເຮືອນຂອງທ່ານ ຫລື ໃນລັກສະນະແວດລ້ອມຄືກັບເຮືອນເພື່ອຈະຫລືກເວັ້ນການຢູ່ໃນໂຮງພະຍາບານ. ທ່ານ **ບໍ່ຕ້ອງ** ໄດ້ເຮັດການສຳພາດຕີຮາຄາເບິ່ງກ່ອນການບໍລິການອັນນີ້.

**ການຄວບຄຸມເບິ່ງນຳໃຫ້ເຂົ້າສູ່ສະພາບເດີມ** – ການປະສານງານຮະຫວ່າງການບໍລິການປົວສຸຂະພາບໂຮກຈິດນອນໂຮງໝໍ ແລະ ບັນອນໂຮງໝໍ. ທ່ານ **ບໍ່ຕ້ອງ** ໄດ້ເຮັດການສຳພາດຕີຮາຄາເບິ່ງບັນອນໂຮງໝໍກ່ອນການບໍລິການອັນນີ້.

**ການບໍລິການປົວສຸຂະພາບໂຮກຈິດທີ່ຖືກເອົາໃຫ້ຢູ່ສະຖານທີ່ຄ້າຍຄືເຮືອນ** – ການບໍລິການຖືກເອົາໃຫ້ຢູ່ບ່ອນທີ່ທ່ານອາໄສຢູ່ຖ້າຫາກວ່າທ່ານອາໄສຢູ່ໃນສະຖານທີ່ແບບເປັນກຸ່ມ.

**ການຕີຮາຄາປະຊາຊົນພິເສດ** – ຄວາມຊ່ວຍເຫລືອນຳການວາງແຜນປົວຈາກຜູ້ຊ່ຽວຊານຜູ້ທີ່ເຮັດວຽກນຳພິລເມືອງພິເສດ, ເຊັ່ນວ່າເດັກນ້ອຍ, ຜູ້ໃຫຍ່ຄົນແກ່ກວ່າ ແລະ ບຸກຄົນມາຈາກເບື້ອງຫລັງຫລາຍປະເພນີອື່ນໆ.

**ການປະເມີນຜົນເບິ່ງໂຮກຈິດ** – ການກວດເບິ່ງທີ່ຊ່ວຍໄດ້ນຳການວິຊີພະຍາດ, ການຕີຮາຄາ ແລະ ການວາງແຜນການປົວ.

**ການບໍລິການໃນພາວະສຸກເສີນ**

ການບໍລິການໃນພາວະສຸກເສີນແມ່ນການບໍລິການ **24** ຊົ່ວໂມງທີ່ມຸ່ງຫມາຍໃສ່ທີ່ຈະເຮັດໃຫ້ທ່ານໝັ້ນຄົງຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕົກຢູ່ໃນພາວະສຸກເສີນ, ໂດຍທີ່ວ່າຢູ່ໃນສະຖານທີ່ຊຶ່ງເຫມາະສົມທີ່ສຸດທີ່ຈະຕອບສະໜອງຄວາມຕ້ອງການຂອງທ່ານ. ທ່ານ **ບໍ່ຕ້ອງ** ໄດ້ເຮັດ ການສຳພາດຕີຮາຄາເບິ່ງກ່ອນການບໍລິການອັນນີ້.

- ເພື່ອຄວາມຊ່ວຍເຫລືອທັນທີ, ໂທຫາ **911** ຫລື ໄປຫາຕ້ອງສຸກເສີນຢູ່ໂຮງພະຍາບານໄກ້ບ້ານທ່ານທີ່ສຸດ. ໂທຫາ **988** ສຳລັບເຫດການສຸກເສີນສຸຂະພາບໂຮກຈິດ. ທ່ານ **ບໍ່ຕ້ອງ** ມີການອະນຸມັດສຳລັບການບໍລິການໃນພາວະສຸກເສີນ.
- ສຳລັບລາຍຊື່ເລກໂທຣະສັບຂອງສາຍດ່ວນພາວະສຸກເສີນຂອງຣັດ,ແວ່ເຂົ້າເບິ່ງ: **[hca.wa.gov/mental-health-crisis-lines](http://hca.wa.gov/mental-health-crisis-lines)**.
- **Washington Recovery Help Line** ແມ່ນສາຍເຂົ້າແຊກແຊງ ແລະ ສິ່ງຕໍ່ໃນພາວະສຸກເສີນ **24**-ຊົ່ວໂມງສຳລັບຜູ້ທີ່ກຳລັງຕໍ່ສູ້ນຳບັນຫາກ່ຽວພັນນຳສຸຂະພາບໂຮກຈິດ, ການຕິດຢາເສບຕິດ, ແລະ ບັນຫານຳການພະນັນ. ໂທຫາເລກ **1-866-789-1511 (TTY 206-461-3219)**; ອີເມວໄປທີ່ **[recovery@crisisclinic.org](mailto:recovery@crisisclinic.org)**, ຫລື ແວ່ເຂົ້າຢ້ຽມ **[warecoveryhelpline.org](http://warecoveryhelpline.org)**. ວິຊຸນສົບກວ່າປີສາມາດຕິດແທດນຳວິຊຸນສົບກວ່າປີໄດ້ໃນຮະຫວ່າງເວລາອັນເຈາະຈົງ: ໂທຫາ **1-866-833-6546**, ອີເມວ **[teenlink@crisisclinic.org](mailto:teenlink@crisisclinic.org)**, ຫລື ແວ່ເຂົ້າຢ້ຽມ **[866teenlink.org](http://866teenlink.org)**.
- ສຳລັບສາຍດ່ວນ **National Suicide Prevention Lifeline**: ໂທຫາ ຫລື ເທັກສ໌ຫາ **988** ຫລືໂທຫາເລກ **1-800-273-8255** (ຜູ້ໃຊ້ TTY **1-800-799-4889**).



## ຮາຍຮອດສຳລັບຄົນອະເມຣິກັນອິນດຽນ ແລະ ຄົນອາລາສກາດັ້ງເດີມ

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານເປັນຄົນອະເມຣິກັນອິນດຽນ ຫລື ຄົນອາລາສກາດັ້ງເດີມ, ທ່ານອາດຈະສາມາດໄດ້ຮັບການບໍລິການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຜ່ານໂຄງການ **Indian Health Service facility, tribal health care program** ຫລື **Urban Indian Health Program (UIHP)** ເຊັ່ນວ່າ **Seattle Indian Health Board** ແລະ **NATIVE Project of Spokane**. ທ່ານຫນ້າຢູ່ຕາມສະຖາບັນເຫລົ່ານີ້ຮູ້ຈັກປະເພນີວັດທະນະທັມຂອງທ່ານ, ຊຸມນຸມຊົນ, ແລະຄວາມຕ້ອງການດ້ານການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ.

ເຂົາເຈົ້າຈະເອົາໃຫ້ທ່ານການປິ່ນປົວທີ່ທ່ານຕ້ອງການ ຫລື ສິ່ງທ່ານໄປຫາຜູ້ຮຽວຊານ. ເຂົາເຈົ້າຍັງຈະຊ່ວຍເຫລືອທ່ານນຳການຕັດສິນໃຈທີ່ທ່ານຕ້ອງການທີ່ຈະເຮັດກ່ຽວກັບວ່າຈະເລືອກເອົາໂຄງການປິ່ນປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳ ຫລື ບໍ່ (ເຊິ່ງອາດຈະເປັນ **Behavioral Health Services Only [BHSO] plan**), ຫລື ການຄຸ້ມກັນ **Apple Health** ໂດຍປາສຈາກການປິ່ນປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳ (ອັນນີ້ຖືກເອີ້ນວ່າ **Apple Health fee-for-service**). ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີຄຳຖາມກ່ຽວກັບການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ ຫລື ການຄຸ້ມກັນການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ, ພະນັກງານຂອງຊົນເຜົ່າຂອງທ່ານ ຫລື ຫ້າອາດຈະສາມາດຊ່ວຍເຫລືອທ່ານໄດ້.



## ການບໍລິຫານສຳນວນເອກສານຂອງການປະຖົມພະຍາບານ

ສະຖານທີ່ **IHS** ບາງບ່ອນ, ໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງຊົນເຜົ່າ, ແລະ **UIHPs** ເອື້ອເພື່ອໃຫ້ມີການບໍລິຫານສຳນວນເອກສານຂອງການປະຖົມພະຍາບານ (**PCCM**) ຖ້າຫາກວ່າທ່ານເລືອກເອົາການຄຸ້ມກັນ **Apple Health** ໂດຍປາສຈາກໂຄງການສຸຂະພາບທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳ. **PCCM** ແມ່ນໂຄງການ **Apple Health** ທີ່ອຸ້ມອຸກາມ

ການບໍລິຫານແລະການປະສານງານໃນການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ, ລວມທັງການສົ່ງທ່ານຕໍ່ໄປຫາຜູ້ຮຽວຊານເມື່ອເວລາຈຳເປັນ, ສຳລັບການຕິຣາຄາປະເມີນຜົນແລະການປິ່ນປົວ. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານສົນໃຈໃນໂຄງການ **PCCM**, ທ່ານສາມາດຖາມນຳສະຖານທີ່ **IHS** ຂອງທ່ານ, ໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຊົນເຜົ່າ, ຫລື **UIHP**. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານເຂົ້າຮ່ວມນຳໂຄງການ **PCCM** ແລະວ່າທ່ານສາມາດຈົດຊື່ເຂົ້າຮ່ວມໄດ້ຫລືບໍ່, ທ່ານສາມາດຈົດຊື່ຫລືເຊົາຈົດຊື່ຈາກໂຄງການ **PCCM** ໄດ້ໃນທຸກໆເວລາ, ແຕ່ວ່າການຈົດຊື່ຫລືເຊົາຈົດຊື່ຂອງທ່ານຈະບໍ່ມີຜົນໃຊ້ໄດ້ຈົນກວ່າເດືອນທີ່ມີໃຫ້ຕໍ່ມາ.

## ທິນທາງທີ່ຈະຮັບເອົາການປິ່ນປົວສຸຂະພາບ

**HCA** ເອົາທາງເລືອກໃຫ້ຄົນອະເມຣິກັນອິນດຽນ ແລະ ຄົນອາລາສກາດັ້ງເດີມຢູ່ໃນຮັດວິຊາຕົນຮະຫວ່າງການປິ່ນປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳຂອງ **Apple Health** ແລະ ການຄຸ້ມກັນ **Apple Health** ໂດຍປາສຈາກການຄຸ້ມກັນທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳ. **HCA** ເຮັດແນວນີ້ ເພື່ອຈະສອດຄ່ອງນຳກິດຮະບຽບຂອງຮັດຖະບານກາງ, ໃນການຮັບຮູ້ຄວາມຫຍຸ້ງຍາກສັບສົນຂອງຮະບົບການໃຫ້ການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງຄົນອິນດຽນ, ແລະ ເພື່ອຈະຊ່ວຍຮັບປະກັນວ່າທ່ານມີການເຂົ້າເຖິງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບທີ່ເໝາະສົມຕໍ່ປະເພນີວັດທະນະທັມ.

- ຢູ່ໃນການຄຸ້ມກັນ **Apple Health** ປາສຈາກການປິ່ນປົວທີ່ບໍ່ຖືກຄວບຄຸມນຳ, ທ່ານຈະເລືອກເອົາຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຄົນໃດຄົນນຶ່ງທີ່ເຂົ້າຮ່ວມນຳໃນໂຄງການ **Apple Health fee-for-service** ແລະ ກຳລັງຮັບເອົາຄົນເຈັບຢູ່ໃນປັດຈຸບັນນີ້. ຜູ້ໃຫ້ການບໍລິການເຫລົ່ານີ້ຍັງຈະຕ້ອງໄດ້ສອດຄ່ອງນຳກິດກຳນົດທຸກໆຢ່າງຂອງໂບອະນຸຍາດທີ່ຮັດເຮັດອອກໃຫ້ຂອງເຂົາເຈົ້າ. ເພື່ອຈະຊອກຫາຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສຸຂະພາບ **Apple Health fee-for-service**, ແວ່ເຂົ້າຢ້ຽມ <https://fortress.wa.gov/hca/p1findaprovider>.

ທາງເລືອກເອົາອັນນີ້ສາມາດເຂົ້າໃຈໄດ້ຖ້າຫາກວ່າທ່ານປິ່ນປົວຂອງທ່ານໄດ້ຖືກຄວບຄຸມເບິ່ງນຳແລ້ວ, ເຊັ່ນວ່າໂດຍໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງຊົນເຜົ່າ ຫລື **UIHP**.

- ດ້ວຍການປິ່ນປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳຂອງ **Apple Health**, ການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານໄດ້ຖືກຄວບຄຸມນຳໂດຍ ອົງການຄວບຄຸມນຳການປິ່ນປົວ **MCO** ອັນນີ້ ຫມາຍຄວາມວ່າ **MCO** ໃຊ້ເປັນຈຸດຕິດຕໍ່ບ່ອນດຽວຂອງທ່ານເພື່ອຈະໄດ້ຮັບການບໍລິຫານແລະຊ່ວຍປະສານງານການປິ່ນປົວຂອງທ່ານ.

ທາງເລືອກອັນນີ້ສາມາດເຂົ້າໃຈໄດ້ຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ມີຄົນໃດຄົນນຶ່ງຄວບຄຸມເບິ່ງນຳການປິ່ນປົວຂອງທ່ານ.

ທ່ານສາມາດປ່ຽນການເລືອກເອົາຂອງທ່ານໄດ້ໃນທຸກໆເວລາ, ແຕ່ວ່າການປ່ຽນແປງຈະບໍ່ມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ໄດ້ຈົນກວ່າເດືອນທີ່ມີຢູ່ຕໍ່ມາ. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານໄດ້ຖືກຕິດແທດນຳ ຫລື ເຮັດວຽກຮ່ວມກັນນຳ **Tribal Assister** ຜ່ານສະຖານທີ່ ຫສ, ໂຄງການ **Tribal Health** ຫລື ຫ້າ, ເຂົາເຈົ້າສາມາດຊ່ວຍເຫລືອທ່ານທຳການຕັດສິນໃຈໄດ້. ທ່ານຍັງສາມາດຕິດຕໍ່ຫາ **Health Care Authority** ໄດ້ທີ່ເລກ **1-800-562-3022** ເພື່ອຈະບອກໃຫ້ພວກເຮົາຮູ້ຈັກທາງເລືອກຂອງທ່ານ, ລວມທັງການປ່ຽນແປງຕ່າງໆທີ່ທ່ານປະສົງປາກເຮັດ, ແລະ ເພື່ອຈະຖາມຄຳຖາມ.



## ຜູ້ໃຫ້ຄວາມຊ່ວຍເຫລືອສຸຂະພາບການປະພຶດ

ຜູ້ໃຫ້ຄວາມຊ່ວຍເຫລືອສຸຂະພາບການປະພຶດແມ່ນບຸກຄົນຜູ້ທີ່ມີໄວ້ໃຫ້ເພື່ອຈະເອົາຄວາມຊ່ວຍເຫລືອຟຣີແລະເປັນຄວາມລັບທີ່ແກ້ໄຂຄວາມຮ້ອງໃຈກ່ຽວພັນນຳການບໍລິການສຸຂະພາບການປະພຶດຂອງທ່ານ.ເຂົາເຈົ້າສາມາດຊ່ວຍເຫລືອຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີຄວາມຮ້ອງໃຈໃນສຸຂະພາບການປະພຶດ,ການອຸທອນ,ຫລືການຝັງເຮືອງຈາກອຳນາດການປົກຄອງເພື່ອຈະແກ້ໄຂຄວາມຮ້ອງໃຈຂອງທ່ານ.ຜູ້ໃຫ້ຄວາມຊ່ວຍເຫລືອສຸຂະພາບການປະພຶດແມ່ນບໍ່ອີ້ນນຳແຜນການສຸຂະພາບຂອງທ່ານຫລື Behavioral Health Administrative Services Organization (BH-ASO).

ຕິດຕໍ່ຫາທາງທ້ອງຖິ່ນໄດ້ທີ່ເລກ 1-800-366-3103. ຫລືສົ່ງອີເມລ໌ຫາ Office of Behavioral Health Advocacy ໄດ້ທີ່ [info@obhadvocacy.org](mailto:info@obhadvocacy.org)

| ທ້ອງຖິ່ນ         | ອາວຸດ  | ອີເມລ໌   | ເລກໂທຣະສັບ   |
|------------------|--|--|--------------|
| Great Rivers     | Cowlitz, Grays Harbor, Lewis, Pacific, Wahkiakum                                     | <a href="mailto:greatrivers@obhadvocacy.org">greatrivers@obhadvocacy.org</a>         | 360-561-2257 |
| Greater Columbia | Asotin, Benton, Columbia, Franklin, Garfield, Kittitas, Walla Walla, Whitman, Yakima | <a href="mailto:greatercolumbia@obhadvocacy.org">greatercolumbia@obhadvocacy.org</a> | 360-292-5038 |
| King             | King   | <a href="mailto:kingcounty@obhadvocacy.org">kingcounty@obhadvocacy.org</a>           | 206-265-1399 |
| North Central    | Chelan, Douglas, Grant, Okanogan   | <a href="mailto:northcentral@obhadvocacy.org">northcentral@obhadvocacy.org</a>       | 509-389-4485 |
| North Sound      | Island, San Juan, Skagit, Snohomish, Whatcom   | <a href="mailto:northsound@obhadvocacy.org">northsound@obhadvocacy.org</a>           | 360-528-1799 |
| Pierce           | Pierce   | <a href="mailto:piercecounty@obhadvocacy.org">piercecounty@obhadvocacy.org</a>       | 360-292-5038 |
| Salish           | Clallam, Jefferson, Kitsap   | <a href="mailto:salish@obhadvocacy.org">salish@obhadvocacy.org</a>                   | 360-481-6561 |
| Spokane          | Adams, Ferry, Lincoln, Pend Oreille, Spokane, Stevens                                | <a href="mailto:spokaneregion@obhadvocacy.org">spokaneregion@obhadvocacy.org</a>     | 360-292-5038 |
| Southwest        | Clark, Klickitat, Skamania   | <a href="mailto:southwestern@obhadvocacy.org">southwestern@obhadvocacy.org</a>       | 509-434-4951 |
| Thurston-Mason   | Mason, Thurston  | <a href="mailto:thurstonmason@obhadvocacy.org">thurstonmason@obhadvocacy.org</a>     | 360-489-7505 |




ທ່ານ ແລະ ຜູ້ໃຫ້ການປຶ້ນປົວຂອງທ່ານເວົ້າໃຈກັນ ແລະ ກັນ. ຮຽນຮູ້ເພີ່ມເຕີມຢູ່ທີ່ [hca.wa.gov/interpreter-services](http://hca.wa.gov/interpreter-services).

 ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີຄວາມເສັຽອົງຄະ

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີຄວາມເສັຽອົງຄະນຳການປາກເວົ້າ ຫລື ການຝັງສຽງ ຫລື ບັນຫາເຮືອງ ການເຄື່ອນທີ່ໄປມາ, ທ່ານຄວນຈະບອກຜູ້ຕ້ອນຮັບແຂກເມື່ອເວລາທ່ານເຮັດໝາຍນັດພົບ ຂອງທ່ານ. ຜູ້ຕ້ອນຮັບແຂກຈະຊ່ວຍທ່ານທຳການຈັດຫາທີ່ຈຳເປັນ ທຸກໆຢ່າງ.

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານເປັນພູຫນວກ, ພູຫນວກຕາຍອດ, ຫລື ຍາກທີ່ຈະຝັງສຽງ, ແລະ ຕ້ອງ ການນາຍແປພາສາໃບ, ກະຊວງບອກໃຫ້ຜູ້ຕ້ອນຮັບແຂກຮູ້ຈັກນຳ. ນາຍແປພາສາທີ່ຊ່ຽວ ຊາມຈະມີໄວ້ໃຫ້, ໂດຍບໍ່ດຳນຳທ່ານ.

 ທ່ານສາມາດໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫລືອນຳການຂົນສົ່ງໄປມາ

ທ່ານຈະມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫລືອນຳການຂົນສົ່ງເດີນທາງໄປຫາໝາຍນັດພົບ ການປຶ້ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານໂດຍບໍ່ເດີດຳແນວໃດຈາກທ່ານ. ໝາຍນັດພົບຕ້ອງແມ່ນ ສຳລັບການບໍລິ ການປຶ້ນປົວທີ່ຖືກຸ້ມກັນໂດຍ **Apple Health**. ຊະນິດຂອງການຂົນ ສົ່ງເດີນທາງທົ່ວໄປທີ່ສຸດທີ່ມີໄວ້ໃຫ້ລວມເອົາ: ຮົດເມປະຈຳທາງ, ບັດແລກປ່ຽນເອົານ້ຳ ມັນ, ການຈ່າຍເງິນຄືນສຳລັບຮະຍະທາງຂອງຜູ້ຮັບ ແລະ ຜູ້ອາສາສະມັກ, ຄົນອັບຣົດອາ ສະສະມັກ, ຮົດແທກຊີ, ຮົດແວນໃສ່ຕັ້ງນັ່ງຊຸກເອົາ ຫລື ຍານພາຫະນະທີ່ເວົ້າໄດ້, ແລະ ຮົດເມການຄ້າ ແລະ ທາງອາກາດ. ລາຍຊື່ຂອງນາຍໜ້າສາມາດຖືກພົບເຫັນໄດ້ຢູ່ທີ່ [hca.wa.gov/transportation-help](http://hca.wa.gov/transportation-help).



**ການປຶ້ນປົວທີ່ຖືກຄຸ້ມກັນໂດຍການຄຸ້ມກັນ **Apple Health** ໂດຍປາສຈາກໂຄງການປຶ້ນປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳ**

ການຄຸ້ມກັນ **Apple Health** ໂດຍປາສຈາກໂຄງການປຶ້ນປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳ (ຍັງເປັນ ທີ່ຮູ້ຈັກກັນອີກວ່າແມ່ນການປຶ້ນປົວ **fee-for-service**) ກວມເອົາສະວັດດີການ ແລະ ການປຶ້ນປົວບາງຢ່າງເຖິງແມ່ນວ່າທ່ານຈະໄດ້ຈິດຊື່ເວົ້າໃນໂຄງການປຶ້ນປົວສຸຂະພາບທີ່ຖືກ ຄວບຄຸມນຳຂອງ ະປປລໄ ຫລາຍກວ່າ ຢູ່ກໍຕາມ. ສະວັດດີການເຫລົ່ານີ້ບາງ ຢ່າງລວມເອົາ:

- ການບໍລິການປຶ້ນປົວຮະຍະຍາວ.
- ການບໍລິການປຶ້ນປົວສຳລັບບຸກຄົນທີ່ມີຄວາມເສັຽອົງຄະດ້ານການຈະເຣີນເຕີບໂຕ.
- ການປຶ້ນປົວໜ້ອຍ.
- ແວ່ນຕາ ແລະ ການສວມໃສ່ແວ່ນຕາສຳລັບເດັກນ້ອຍ (ຕຳກວ່າ 21 ປີ).
- ການບໍລິການຄຸ້ມຄອງການຖືພາຕັ້ງທ້ອງ, ການປຶກສາກ່ອນກຳເນີດລູກ, ແລະ ການສິ້ນສຸດການຖືພາຕັ້ງທ້ອງ.

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີຄຳຖາມແນວໃດກ່ຽວກັບສະວັດດີການ ຫລື ການບໍລິການປຶ້ນປົວທີ່ບໍ່ ຖືກປົງຢູ່ໃນທີ່ນີ້, ໂທຫາພະແນກປະຊາສັມພັນຂອງໂຄງການ **Apple Health** ໄດ້ທີ່ເລກ **1-800-562-3022**.

**ການບໍລິການທີ່ທ່ານຈະຕ້ອງການເພື່ອຈະເວົ້າເຖິງການ ປຶ້ນປົວສຸຂະພາບ**

 **ທ່ານອາດຈະຕ້ອງການນາຍແປພາສາ**

ຖ້າພາສາອັງກິດບໍ່ແມ່ນພາສາທີ່ທ່ານມັກກວ່າ, ພູຫນວກຕາຍອດ, ຫລື ຍາກທີ່ຈະຝັງສຽງ. ນາຍແປພາສາຜູ້ຊ່ຽວຊາມຈະມີໄວ້ໃຫ້ໃນຫລາຍໆພາສາ, ລວມ ທັງພາສາໃບ, ໂດຍບໍ່ດຳນຳທ່ານ. ເມື່ອເວລາທ່ານເຮັດໝາຍນັດພົບການປຶ້ນປົວສຸຂະ ພາບ, ບອກໃຫ້ຜູ້ຕ້ອນຮັບແຂກຮູ້ຈັກຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການນາຍແປພາສາ. ນາຍແປພາສາປາກເວົ້າສາມາດໄປຫ້ອງການຂອງທ່ານໝໍ, ຢູ່ທາງວິດີໂອ, ຫລື ຢູ່ທາງໂທຣະສັບໃນຣະຫວ່າງໝາຍນັດພົບ ຂອງທ່ານ. ນາຍແປພາສາໃບ ສາມາດໄປຫ້ອງການຂອງທ່ານໝໍ, ຫລື ຢູ່ທາງວິດີໂອໃນຣະຫວ່າງໝາຍນັດພົບຂອງທ່ານ.

ມັນຈະເປັນການດີກວ່າທີ່ຈະໃຊ້ນາຍແປພາສາທີ່ຊ່ຽວຊາມຄົນນຶ່ງແທນທີ່ວ່າຈະພາເອົາ ສະມາຊິກຄອບຄົວ ຫລື ຫມູ່ເພື່ອນມານຳເພື່ອຈະແປພາສາໃຫ້ທ່ານ. ນາຍແປພາສາໄດ້ ຖືກຝຶກຝົນມາເພື່ອຈະເວົ້າໃຈຄຳສັບຂອງການປຶ້ນປົວສຸຂະພາບ. ເວົ້າເວົ້າຈະຊ່ວຍເຫລືອ



# ບັດລາຍງານຂອງໂຄງການ 2023 Washington Apple Health

ບັດລາຍງານໃບນີ້ສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າໂຄງການ Washington Apple Health ປຽບທຽບໃສ່ກັນແລະກັນ ແນວໃດໃນເນື້ອງ ການປະຕິບັດງານ. ທ່ານສາມາດໃຊ້ບັດລາຍງານໃບນີ້ເພື່ອຈະຊ່ວຍຊີ້ນຳການເລືອກເອົາໂຄງການຂອງທ່ານທີ່ໃຊ້ໄດ້ທີ່ສຸດສຳລັບທ່ານ.

| ຂະແໜງຂອງ ການປະຕິບັດງານ                        | Coordinated Care of Washington | Community Health Plan of Washington | Molina Healthcare of Washington | United Healthcare Community Plan | Wellpoint (ເປັນທີ່ຮູ້ຈັກກັນມາກ່ອນ Amerigroup) | ກຸນນະ: ການປະຕິບັດງານປຽບທຽບໃສ່ໂຄງ ການ Apple Health ທຸກໆໂຄງການ  |
|---|--------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|---|---|
| ການໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວ                           | ★ ★ ★                          | ★ ★ ★                               | ★ ★ ★                           | ★ ★ ★                            | ★ ★ ★   | ສູງກວ່າປານກາງ ★ ★ ★   |
| ການຮັກສາເດັກ ນ້ອຍໃຫ້ແຂງແຮງ                    | ★ ★ ★                          | ★ ★ ★                               | ★ ★ ★                           | ★ ★ ★                            | ★ ★ ★   | ປານກາງ ★ ★ ★  |
| ການຮັກສາຜູ້ຍິງ ແລະແມ່ໃຫ້ແຂງແຮງ                | ★ ★ ★                          | ★ ★ ★                               | ★ ★ ★                           | ★ ★ ★                            | ★ ★ ★   | ຕໍ່າກວ່າປານກາງ ★ ★ ★  |
| ການປ້ອງກັນ ແລະ ການ ຄວບຄຸມການເຈັບປ່ວຍ          | ★ ★ ★                          | ★ ★ ★                               | ★ ★ ★                           | ★ ★ ★                            | ★ ★ ★   | ການໃຫ້ຄະແນນເຫລົ່ານີ້ໄດ້ ຖືກອີງໃສ່ລາຍຮະອຽດທີ່ຖືກເກັບກຳມາຈາກໂຄງ ການປິ່ນປົວສຸຂະພາບແລະການສຳຮວດຂອງສະມາຊິ ກຂອງໂຄງການ ປິ່ນປົວສຸຂະພາບໃນປີ 2022. (ຂໍ້ມູນບາງຢ່າງທີ່ຖືກໃຊ້ຢູ່ໃນຂະແໜງ ເຫລົ່ານີ້ ກ່າວ ແມ່ນມາຈາກປີ 2021). ລາຍຮະອຽດໄດ້ຖືກກວດເບິ່ງ ຄືນເພື່ອຄວາມຖືກຕ້ ອງແນ່ນອນໂດຍຜູ້ກວດກາທີ່ບໍ່ຂຶ້ນນຳໃຜ. |
| ການຮັບປະກັນການ ປິ່ນປົວທີ່ເໝາະສົມ              | ★ ★ ★                          | ★ ★ ★                               | ★ ★ ★                           | ★ ★ ★                            | ★ ★ ★   |   |
| ຄວາມເພິ່ງໃຈໃນການປິ່ນ ປົວທີ່ຖືກເອົາໃສ່ເດັກນ້ອຍ | ★ ★ ★                          | ★ ★ ★                               | ★ ★ ★                           | ★ ★ ★                            | ★ ★ ★   |   |
| ຄວາມເພິ່ງໃຈນຳໂຄງ ການສຳລັບເດັກນ້ອຍ             | ★ ★ ★                          | ★ ★ ★                               | ★ ★ ★                           | ★ ★ ★                            | ★ ★ ★   | ຄະແນນຂອງການປະຕິບັດງານຂອງໂຄງການສຸຂະ ພາບຈະບໍ່ຖືກຕິດແປງໄຟໄຊ້ສຳລັບຄວາມແຕກຕ່າງໃນ ປະຊາຊົນສະມາຊິກຂອງເອົາເຈົ້າໂຂງຂອດຂອງການ ບໍລິການ.   |

## ການຕີຄວາມໝາຍຂອງຂະແໜງຂອງການປະຕິບັດງານ

- ການໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວ**  
ສະມາຊິກມີການເອົາເຈົ້າເຖິງທ່ານໝໍ ສະມາຊິກລາຍງານວ່າເອົາເຈົ້າໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວທີ່ເອົາເຈົ້າຕ້ອງການ, ເມື່ອເວລາເອົາເຈົ້າຕ້ອງການມັນ
- ການຮັກສາເດັກນ້ອຍໃຫ້ແຂງແຮງ**  
ເດັກນ້ອຍຢູ່ໃນໂຄງການໄດ້ຮັບການກວດສຸຂະພາບປະຈຳ ເດັກນ້ອຍໄດ້ຮັບການສັກຢາກັ້ນໂຮກທີ່ສຳຄັນ ເດັກນ້ອຍໄດ້ຮັບຮະດັບຂອງການປິ່ນປົວທີ່ເໝາະສົມເມື່ອເວລາເອົາເຈົ້າເຈັບປ່ວຍ

- ການຮັກສາຜູ້ຍິງແລະແມ່ໃຫ້ແຂງແຮງ**
  - ຜູ້ຍິງໄດ້ຮັບການກັ່ນກອງສຸຂະພາບທີ່ສຳຄັນ, ເຊິ່ງວ່າການກວດ ກັ່ນກອງເບິ່ງມະເລງໃນຊ່ອງຄອດ
  - ແມ່ຄົນໃໝ່ ແລະ ແມ່ຜູ້ທີ່ກຳລັງຈະສອດລູກໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວທີ່ເອົາເຈົ້າຕ້ອງການ
- ການປ້ອງກັນແລະການຄວບຄຸມການເຈັບປ່ວຍ**
  - ໂຄງການຊ່ວຍເຫລືອສະມາຊິກຂອງເອົາເຈົ້າໃຫ້ຮັກສາການເຈັບປ່ວຍທີ່ຍືດຍື້ອ ຍາວນານໃຫ້ຢູ່ພາຍໃຕ້ຄວາມຄວບຄຸມ,
  - ເຊິ່ງວ່າໂຮກຫິດ, ຄວາມດັນຂອງເລືອດສູງ ຫລື ໂຮກເປົາຫວານໂຄງການຊ່ວຍເຫລືອ ປ້ອງກັນການເຈັບປ່ວຍຕ້ວຍການກວດກັ່ນກອງເບິ່ງ ແລະ ການປິ່ນປົວທີ່ເໝາະສົມ

- ການຮັບປະກັນການປິ່ນປົວທີ່ເໝາະສົມ**
  - ສະມາຊິກຈະໄດ້ຮັບການເບິ່ງແຍງດູແລ ແລະ ການປິ່ນປົວທີ່ເໝາະສົມທີ່ສຸດສຳ ລັບສະພາບຂອງເອົາເຈົ້າ
- ວາມເພິ່ງໃຈໃນການປິ່ນປົວທີ່ຖືກເອົາໃສ່ເດັກນ້ອຍ**
  - ສະມາຊິກລາຍງານຄະແນນສູງສຳລັບທ່ານໝໍ, ຜູ້ຮູ້ຊຸມຊາບ ແລະ ການປິ່ນປົວສຸ ຂະພາບທົ່ວໄປ
- ວາມເພິ່ງໃຈໃນການສຳລັບເດັກນ້ອຍ**
  - ສະມາຊິກລາຍງານຄະແນນສູງສຳລັບການບໍລິການຂອງ ໂຄງການ ແລະ ໂ ຄງການທົ່ວໄປ

## ສິດທິ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງທ່ານ

ຕາມກົດໝາຍແລ້ວ, ທ່ານມີສິດທິກ່ຽວກັບການບໍລິການປິ່ນປົວສຸຂະພາບທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບ, ແລະ ທ່ານຍັງມີຄວາມຮັບຜິດຊອບບາງຢ່າງອີກຄືກັນເພື່ອຈະຊ່ວຍຮັກສາ ແລະ ປັບປຸງສິ່ງເສີມສຸຂະພາບຂອງທ່ານໃຫ້ດີຂຶ້ນ ແລະ ຫລືກວິນາຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທີ່ບໍ່ຈໍາເປັນ. ມັນ ອາດ ຈະເປັນໄປໄດ້ທີ່ຈະເສັຽໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານໄປ. ວັນນີ້ອາດຈະເກີດຂຶ້ນໄດ້ຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ຮັກສາໝາຍນັດພົບໝໍຂອງທ່ານ, ບໍ່ຮ່ວມມືນໍາທ່ານໝໍປິ່ນປົວປະຖົມພະຍາບານຂອງທ່ານ, ແລະ ເຫດຜົນອື່ນໆ. ກະຮຸນາຕິດຕໍ່ມາຫາພວກເຮົາຖ້າຫາກວ່າທ່ານຢາກໄດ້ຮາຍຮະອຽດເພີ່ມເຕີມ.

### ທ່ານມີສິດທິທີ່ຈະ:

- ຊ່ວຍທໍາການຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ, ລວມທັງການປະຕິເສດການປິ່ນປົວ.
- ຖືກຮຽບຮ້ອນກ່ຽວກັບທາງເລືອກຕ່າງໆໃນການປິ່ນປົວທັງໝົດທີ່ມີໃຊ້ໃຫ້, ບໍ່ວ່າຈະເປັນມູນຄ່າເທົ່າໃດກໍຕາມ.
- ໄດ້ຮັບສະນະທີ່ສອງຈາກຜູ້ໃຫ້ການພະຍາບານຄົນອື່ນໃນໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ.
- ໄດ້ຮັບການບໍລິການປິ່ນປົວທີ່ບໍ່ຕ້ອງໄດ້ຮັບຄືນເກີນໄປ.
- ຖືກເຮັດນໍາດ້ວຍຄວາມນັບຖື ແລະ ກຽດສັກສີ. ການແບ່ງແຍກຄຸນຄ່າຂຶ້ນວັນນະບໍ່ອະນຸຍາດໃຫ້ມີ. ຈະບໍ່ມີໃຜຈະຖືກເຮັດນໍາແຕກຕ່າງ ຫລື ບໍ່ຍຸຕິທັມຍ້ອນວ່າຜົວພັນ, ສີສັນ, ເຊື້ອຊາດດັ່ງເດີມ, ເພດ, ຄວາມຊອບໃຈທາງເພດ, ອາຍຸ, ສາສະນາ, ລັດທິ ຫລື ຄວາມເສັຽອົງຄະຂອງເຂົາເຈົ້າ.
- ເວົ້າອອກມາໄດ້ຢ່າງເສືຽມກ່ຽວກັບການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ ແລະ ຄວາມຮ້ອງໃຈໂດຍບໍ່ມີຜົນຮ້າຍຕ່າງໆແຕ່ຢ່າງໃດ.
- ໃຫ້ສິດທິສ່ວນຕົວຂອງທ່ານຖືກປົກປ້ອງໄວ້ ແລະ ໃຫ້ຮາຍຮະອຽດກ່ຽວກັບການປິ່ນປົວຂອງທ່ານປົກປ້ອງໄວ້ເປັນຄວາມລັບ.
- ຖາມເວົ້າ ແລະ ໄດ້ຮັບໃບໂກປີຂອງບັນທຶກພະຍາບານຂອງທ່ານ.
- ຖາມເວົ້າ ແລະ ໃຫ້ມີການດັດແປງເຮັດໃສ່ບັນທຶກພະຍາບານຂອງທ່ານເມື່ອຕ້ອງການ.
- ຖາມເວົ້າ ແລະ ໄດ້ຮັບຮາຍຮະອຽດກ່ຽວກັບ:
  - ການປິ່ນປົວສຸຂະພາບ ແລະ ການປິ່ນປົວທີ່ຖືກຄຸ້ມກັນຂອງທ່ານ.
  - ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຂອງທ່ານ ແລະ ການສົ່ງຕໍ່ໄດ້ຖືກເຮັດແນວໃດໄປຫາຜູ້ຊ່ຽວຊານ ແລະ ຜູ້ໃຫ້ການພະຍາບານອື່ນໆ.
  - ໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຈ່າຍເງິນໃຫ້ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຂອງທ່ານແນວໃດສໍາລັບການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຮ່າງກາຍ ແລະ ການປະພຶດຂອງທ່ານ.
  - ທາງເລືອກທຸກໆຢ່າງສໍາລັບການປິ່ນປົວ ແລະ ເປັນຫຍັງທ່ານຈຶ່ງໄດ້ຮັບຊະນິດການປິ່ນປົວແນວໃດແນວນັ້ນສະເພາະ.
  - ຈະໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫລືອແນວໃດນໍາການປິ່ນປົວຄໍາຮ້ອງທຸກ ຫລື ຄວາມບໍ່ພໍໃຈກ່ຽວກັບການປິ່ນປົວຂອງທ່ານ.
  - ໂຄງຮ່າງການຈັດຕັ້ງຂອງໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານລວມທັງນະໂຍບາຍ ແລະ ຮະບຽບການ, ຄໍາຊີ້ນໍາການປະຕິບັດ, ແລະ ຈະແນະນໍາການປ່ຽນແປງໄດ້ຢ່າງໃດ.
- ໄດ້ຮັບສິດທິ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງສະມາຊິກຢ່າງໜ້ອຍແຕ່ລະປີ. ສິດທິຂອງທ່ານລວມເອົາການບໍລິການປິ່ນປົວສຸຂະພາບໂຮກຈິດ ແລະ ການປິ່ນປົວຢາເສບຕິດ.
- ໄດ້ຮັບລາຍຊື່ຂອງເລກໂທຣະສັບສໍາລັບພາວະສຸກເສີນ.
- ໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫລືອໃນການຮຽນປະກອບໃບຟອມຄໍາຊີ້ນໍາແນວທາງລ່ວງໜ້າຂອງສຸຂະພາບໂຮກຈິດ ແລະ ການພະຍາບານ.

## ທ່ານມີຄວາມຮັບຜິດຊອບທີ່ຈະ:

- ຊ່ວຍທໍາການຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ, ລວມທັງການປະຕິເສດການປິ່ນປົວ.
- ຮັກສາການນັດໝາຍຕ່າງໆ ແລະ ໄປຕົງເວລາ. ໃຫ້ໂທຫາຫ້ອງການຂອງຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຂອງທ່ານຖ້າທ່ານຈະມາຮອດຊ້າ ຫລື ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງໄດ້ຍົກເລີກໝາຍນັດ.
- ເວົ້າໃຫ້ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຂອງທ່ານຮາຍຮະອຽດທີ່ເຂົາເຈົ້າຕ້ອງການເພື່ອຈະຖືກຈ່າຍເງິນໃຫ້ສໍາລັບການບໍລິການປິ່ນປົວໃຫ້ແກ່ທ່ານ.
- ສະແດງຄວາມນັບຖືຕໍ່ຜູ້ໃຫ້ການພະຍາບານຂອງທ່ານໃຫ້ຄືກັນກັບທີ່ທ່ານຕ້ອງການຈາກເຂົາເຈົ້າ.
- ຖືເອົາບັດ **services card** ແລະ ບັດ **ID** ໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານມານໍາໃນເວລາໝາຍນັດພົບຂອງທ່ານທຸກໆເທື່ອ.
- ຮຽນຮູ້ກ່ຽວກັບໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ ແລະ ການບໍລິການແນວໃດແດ່ທີ່ຖືກຄຸ້ມກັນ.
- ໃຊ້ການປິ່ນປົວສຸຂະພາບເມື່ອເວລາທ່ານຕ້ອງການ.
- ຮູ້ຈັກບັນຫາສຸຂະພາບຂອງທ່ານ ແລະ ມີສ່ວນນໍາໃນການເຮັດເປົ້າໝາຍການປິ່ນປົວທີ່ຖືກຕົກລົງເຫັນພ້ອມນໍາກັນຫລາຍເທົ່າທີ່ຈະເປັນໄປໄດ້.
- ເວົ້າຮາຍຮະອຽດອັນຄົບຖ້ວນໃຫ້ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວ ແລະ ໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານກ່ຽວກັບສຸຂະພາບຂອງທ່ານເພື່ອວ່າທ່ານຈະສາມາດໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວທີ່ທ່ານຕ້ອງການ.
- ປະຕິບັດຕາມຄໍາຊີ້ນໍາຂອງຜູ້ໃຫ້ການພະຍາບານຂອງທ່ານສໍາລັບການປິ່ນປົວທີ່ທ່ານໄດ້ຕົກລົງເຫັນພ້ອມນໍາ.
- ໃຊ້ການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຢ່າງເໝາະສົມ. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ເຮັດ, ທ່ານຈະຖືກຈັດຊື່ເຂົ້າໃນໂຄງການ **Patient Review and Coordination** ການກວດເບິ່ງຄືນ ແລະ ການປະສານງານສໍາລັບຄົນເຈັບ). ຢູ່ໃນໂຄງການອັນນີ້, ທ່ານຈະຖືກແຕ່ງຕັ້ງໃສ່ຜູ້ໃຫ້ການປະຖົມພະຍາບານຄົນນຶ່ງ, ຮ້ານອາຍຸຢາບ່ອນນຶ່ງ, ຜູ້ອອກໃບສັ່ງຊື້ຢາສໍາລັບ ຄວບຄຸມຢາເສບຕິດຄົນນຶ່ງ. ແລະ ໂຮງພະຍາບານບ່ອນນຶ່ງສໍາລັບການປິ່ນປົວທີ່ບໍ່ແມ່ນສຸກເສີນ. ທ່ານຍັງຈະຢູ່ໃນໂຄງການອັນດຽວກັນຂອງທ່ານຢູ່ເປັນເວລາຢ່າງໜ້ອຍ **12** ເດືອນ.
- ຜູ້ຮຽນຮູ້ພວກເຮົາໂດຍທັນທີໂລດຖ້າຫາກວ່າມີການປ່ຽນແປງໃນຂະນາດຂອງຄອບຄົວຂອງທ່ານ (ເຊັ່ນວ່າການຖືພາຕັ້ງທ້ອງ, ການເກີດລູກ, ການຮັບເອົາມາເປັນລູກບຸນທັມ) ຫລື ສະພາບການຂອງທ່ານປ່ຽນແປງ (ເຊັ່ນວ່າທີ່ຢູ່ບ່ອນໃໝ່, ການປ່ຽນແປງໃນຮາຍໄດ້, ການກາຍເປັນມິເວຽືອນໂອໄດ້ຮັບເມດິເຄຊັນ ຫລື ປະປັນພັຍແນວ ອື່ນ) .
- ຫວນຄືນຕໍ່ໃໝ່ການຄຸ້ມກັນຂອງທ່ານແຕ່ລະປີໂດຍການໃຊ້ແວບໂຊທ໌ຂອງ **WashingtonHealthplanfinder** ຢູ່ທີ່ **wahealthplanfinder.org**. ທ່ານຍັງຈະໃຊ້ແວບໂຊທ໌ນີ້ໄດ້ອີກຄືກັນເພື່ອຈະລາຍງານການປ່ຽນແປງຕໍ່ບັນຊີຂອງທ່ານ.

## ຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ຕີໃຈນໍາໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານເດ

ທ່ານ ຫລື ຜູ້ຕາງໜ້າທີ່ຖືກອະນຸຍາດຂອງທ່ານມີສິດທີ່ຈະຍື່ນຄໍາຮ້ອງທຸກ. ຄໍາຮ້ອງທຸກແມ່ນການບໍ່ພໍໃຈທາງປາກເປົາ ຫລື ລາຍລັກອັກສອນກ່ຽວກັບຄຸນນະພາບຂອງການປິ່ນປົວຂອງທ່ານ ຫລື ທ່ານໄດ້ຖືກເຮັດນໍາແນວໃດໂດຍທ່ານໝໍ ຫລື ໂຄງການສຸຂະພາບຂອງທ່ານ. ເມື່ອເວລາທ່ານໄດ້ຍື່ນຄໍາຮ້ອງທຸກແລ້ວ:

- ໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານຕ້ອງອອກໃຫ້ທ່ານຮູ້ຈັກ ທາງໂທຣະສັບ ຫລື ທາງໜັງສືວ່າເຂົາເຈົ້າໄດ້ຮັບຄວາມບໍ່ພໍໃຈຂອງທ່ານພາຍໃນສອງວັນເຮັດການ.
- ຄວາມຮ້ອງໃຈຂອງທ່ານຕ້ອງຖືກແກ້ໄຂໂດຍໄວເທົ່າທີ່ອາດຈະເປັນໄປໄດ້, ໂດຍບໍ່ໃຊ້ເວລາການເກີນກວ່າ **45** ວັນ.

ໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານຕ້ອງຊ່ວຍເຫລືອທ່ານຍື່ນຄໍາຮ້ອງທຸກ.



## ຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ຕີໃຈນຳໂຄງການປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ

ທ່ານ ຫລື ຜູ້ຕາງໜ້າທີ່ຖືກອະນຸຍາດຂອງທ່ານມີສິດທີ່ຈະຍື່ນຄຳຮ້ອງທຸກ. ຄຳຮ້ອງທຸກແມ່ນການບໍ່ພໍໃຈທາງປາກເປົ່າ ຫລື ລາຍລັກອັກສອນກ່ຽວກັບຄຸນນະພາບຂອງການປົວຂອງທ່ານ ຫລື ທ່ານ ໄດ້ຖືກເຮັດນຳຜນວໃດໂດຍທ່ານຫມໍ ຫລື ໂຄງການສຸຂະພາບຂອງ ທ່ານ. ເມື່ອເວລາທ່ານໄດ້ຍື່ນຄຳຮ້ອງທຸກແລ້ວ:

- ໂຄງການປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານຕ້ອງບອກໃຫ້ທ່ານຮູ້ຈັກທາງໂທຣະສັບ ຫລື ທາງຫນັງສືວ່າເຂົາເຈົ້າໄດ້ຮັບຄວາມບໍ່ພໍໃຈຂອງທ່ານພາຍໃນສອງວັນເຮັດການ.
- ໂຄງການປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານຕ້ອງບອກໃຫ້ທ່ານຮູ້ຈັກໂດຍທາງຫນັງສືພາຍໃນ 5 ວັນທີ່ເຂົາເຈົ້າໄດ້ຮັບຄຳອຸທອນຂອງທ່ານ.
- ຄວາມຮ້ອງໃຈຂອງທ່ານຕ້ອງຖືກຮັບໃຊ້ໂດຍໄວເທົ່າທີ່ອາດຈະເປັນໄປໄດ້, ໂດຍບໍ່ໃຊ້ເວລານານເກີນກວ່າ 28 ວັນຕາມປະຕິທິນ.

ໂຄງການປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານຕ້ອງເອົາໃຫ້ທ່ານໃບຫນັງສືແຈ້ງການກ່ຽວກັບຄຳຕັດສິນຂອງເຂົາເຈົ້າ ແລະ ຊ່ວຍເຫລືອທ່ານຍື່ນຄຳອຸທອນ.

**ມັນເປັນເລື່ອງຮີບດ່ວນບໍ່ ?** ຖ້າຫາກວ່າທ່ານອຸທອນຄຳຕັດສິນ ແລະ ມີສະພາບພະຍາບານຮ່າງກາຍ ຫລື ການປະພຶດຮີບດ່ວນ, ທ່ານ ຫລື ທ່ານຫມໍຂອງທ່ານສາມາດຮ້ອງຂໍເອົາການກວດເບິ່ງຄືນ ຫລື ການຟັງເລື່ອງເລັ່ງລັດ (ໄວ) ໄດ້. ຖ້າຫາກວ່າສະພາບພະຍາບານຂອງທ່ານຕ້ອງການ , ຄຳຕັດສິນຈະຖືກເຮັດລົງໄປກ່ຽວກັບການປົວຂອງທ່ານພາຍໃນສາມວັນຕາມປະຕິທິນ. ເບິ່ງໃສ່ປຶ້ມຄູ່ມືສະຖິດການພະຍາບານຂອງທ່ານເພື່ອຮາຍຮະອຽດອັນຖ້ວນທີ່ເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບຂັ້ນຕອນເຫລົ່ານີ້.

## ຫມາຍເຫດກ່ຽວກັບຄວາມລັບສ່ວນຕົວ

ບັດບໍລິການ services card ຂອງທ່ານບໍ່ໄດ້ປັນຈຸຮາຍຮະອຽດສ່ວນຕົວ ແນວໃດຍົກເວັ້ນແຕ່ຊື່ຂອງທ່ານ, ເລກ ProviderOneຂອງທ່ານ, ແລະ ວັນທີທີ່ບັດຖືກເຮັດອອກ. ອັນນີ້ຮັກສາຄວາມລັບສ່ວນຕົວຂອງທ່ານໄວ້ ຖ້າຫາກວ່າບັດຂອງທ່ານຖືກສູນເສັຽໄປ ຫລື ຂີ້ລັກໄປ. ບໍ່ມີໃຜ ບໍ່ວ່າຈະແມ່ນ Health Care Authority (HCA), ຜູ້ບໍລິຫານຂອງ Apple Health, ຫລື ໂຄງການປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານຈະຕິດຕໍ່ໄປຫາທ່ານຈັກເທື່ອໂດຍກົງໂລດເພື່ອຈະຖາມເອົາຮາຍຮະອຽດສ່ວນຕົວຂອງທ່ານເພື່ອຈະເອົາ ຫລື ເຮັດແທນບັດບໍລິການ services card. ຢ່າສູບອາຮາຍຮະອຽດສ່ວນຕົວຂອງທ່ານຈັກເທື່ອ, ເຊິ່ງວ່າເລກຄວາມປອດພ້ອມຂອງສັງຄົມ, ໃຫ້ຄົນໃດຄົນນຶ່ງຜູ້ທີ່ໂທຫາທ່ານ ຫລື ສົງຄົມແນວໃດໃຫ້ທ່ານເພື່ອຈະຖາມເອົາ.

ໂຄງການປົວສຸຂະພາບທຸກໆໂຄງການໄດ້ຖືກບັງຄັບໃຫ້ປ້ອງຮາຍຮະອຽດກ່ຽວກັບສຸຂະພາບຂອງທ່ານ. ໂຄງການປົວສຸຂະພາບ ແລະ HCA ໃຊ້ ແລະ ແລກປ່ຽນຮາຍຮະອຽດກ່ຽວກັບສຸຂະພາບທີ່ຖືກປົກປ້ອງກ່ຽວກັບທ່ານເພື່ອຈະເອົາສະຖິດການປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານໃຫ້ທ່ານ; ເພື່ອຈະທຳການປົວ, ການຈ່າຍເງິນ, ແລະ ການດຳເນີນງານການປົວສຸຂະພາບ; ແລະ ສຳລັບເຫດຜົນອື່ນໆທີ່ຖືກອະນຸຍາດໃຫ້ ແລະ ບິ່ງໄວ້ໃນກົດຫມາຍ. ໂຄງການປົວສຸຂະພາບ ແລະ HCA ມີຫນ້າທີ່ທີ່ຈະຮັກສາຮາຍຮະອຽດກ່ຽວກັບສຸຂະພາບຂອງທ່ານໄວ້ເປັນຄວາມລັບສ່ວນຕົວ.

ເພື່ອຈະອ່ານນະໂຍບາຍຄວາມລັບຂອງ HCA ໄປທີ່

[hca.wa.gov](http://hca.wa.gov) ແລະ ບິບໃສ່ "privacy" ຢູ່ທາງລຸ່ມຂອງ

ຫນ້ານີ້. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຢາກຈະອ່ານນະໂຍບາຍຄວາມລັບສ່ວນຕົວຂອງໂຄງການປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ,ໂທຫາຜະແນກປະຊາສັມພັນຂອງໂຄງການປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ ຫລື ແວ່ເຂົ້າຢ້ຽມແວບໂຊທ໌ຂອງໂຄງການ

## ຈະໄດ້ຄໍາຕອບຕໍ່ຄໍາຖາມຂອງທ່ານຢູ່ໃສ

| ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີຄໍາຖາມຜນວໃດກ່ຽວກັບ   | ຊັບສິນ   |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>ການນັບກັນ Washington Apple Health (Medicaid) ຂອງທ່ານ</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>ອອນລາຍນ໌: <a href="https://hca.wa.gov/apple-health">hca.wa.gov/apple-health</a></li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>ການປ່ຽນໂຄງການປືນ ປົວສຸຂະພາບ</li> <li>ເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບການບໍລິການປືນ ປົວສຸຂະພາບ</li> <li>ບັດບໍລິການ services cards</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Apple Health Customer Service ໄດ້ທີ່ເລກ 1-800-562-3022 ຫລືສົ່ງຄໍາຖາມຂອງທ່ານ <a href="https://fortress.wa.gov/hca/p1contactus/">https://fortress.wa.gov/hca/p1contactus/</a></li> <li>ທາງເຂົ້າຂອງລູກຄ້າ ProviderOne: <a href="https://www.waproviderone.org/client">https://www.waproviderone.org/client</a></li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>ການເລືອກເອົາຜູ້ໃຫ້ການປືນປົວ</li> <li>ການບໍລິການປືນປົວທີ່ຖືກຄຸ້ມກັນ</li> <li>ການປືນປົວພະຍາບານຂອງທ່ານ</li> <li>ໂຄງການປືນ ປົວສຸຂະພາບການປະພຶດຂອງທ່ານ</li> <li>ການສົ່ງຕໍ່ໄປຫາຜູ້ຮຽນຮູ້</li> <li>ບັດໂຄງການປືນປົວສຸຂະພາບ</li> </ul> | <p>ໂຄງການປືນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ.</p> <p>ເລກໂທຣະສັບຂອງໂຄງການປືນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານໄດ້ຖືກປິ່ງ ຢູ່ຫນ້າ 5 ຂອງປື້ມຄູ່ມືຫນ້າ.</p>  |
| <p>ການປ່ຽນແປງຕໍ່ບັນຊີຂອງທ່ານ, ເຊັ່ນວ່າ: ຮາຍໄດ້, ສະພາບແຕ່ງງານ, ການຖືພາຕັ້ງທ້ອງ, ການເກີດ, ຫລື ການຮັບເອົາໄປເປັນລູກນຸ່ມທັມ.</p>   | <p>ການຄຸ້ມກັນສໍາລັບເດັກນ້ອຍ, ຜູ້ຍິງຖືພາຕັ້ງທ້ອງ, ຜູ້ໃຫຍ່ເປັນໄສດ, ແລະ ພໍ່ແມ່/ຜູ້ເບິ່ງແຍງດູແລ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ອອນລາຍນ໌: <a href="https://wahealthplanfinder.org">wahealthplanfinder.org</a> ຫລ</li> <li>ໂທຫາເລກ 1-855-923-4633 (ຜູ້ໃຊ້ TTY/TDD 1-855-627-9604)</li> </ul> <p>ການຄຸ້ມກັນສໍາລັບບຸກຄົນຜູ້ທີ່ອາຍຸແກ່, ຕາຍອດ, ຫລື ເສັຽອົງຄະ ຫລື ຢູ່ໃນຄວາມຕ້ອງການການປືນປົວຣະຍະຍາວ ແລະ ການຊື່ມອຸ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ແວ່ເຂົ້າປ້ຽນຫ້ອງການບໍລິການຄຸມນຸມຄຸມ (CSO) ຂອງກົມ DSHS ຂອງທ່ານຫລື ໄປທີ່ Washington Connections <a href="https://www.washingtonconnection.org">washingtonconnection.org</a></li> </ul> |

HCA ໄດ້ນຸ່ງຫມາຍຕໍ່ການໃຫ້ການເຂົ້າເຖິງການບໍລິການຂອງ ພວກເຮົາທີ່ເທົ່າທຽມກັນ. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການການອໍານວຍຄວາມສະດວກ, ຫລື ຕ້ອງການເອກສານໃນພູມຮູບ ຮ່າງອື່ນ ຫລື ພາສາອື່ນ, ກະຮຸນາໂທຫາເລກ 1-800-562-3022 (TRS: 711).

ຂຽນຊື່ຂອງຜູ້ບໍລິການຂອງທ່ານຢູ່ຂ້າງລຸ່ມນີ້, ເພື່ອວ່າທ່ານຈະມີລາຍຮະອຽດໄວ້ຕຽມພ້ອມເມື່ອເວລາທ່ານໂທມາຂໍເອົາຄວາມຊ່ວຍເຫລືອ.

|               | ຊື່ ແລະ ສະຖານທີ່ | ເລກໂທຣະສັບ |
|---------------|------------------|------------|
| ທ່ານໝໍ        |                  |            |
| ຜູ້ຊ່ວຍຊານ    |                  |            |
| ຜູ້ຊ່ວຍຊານ    |                  |            |
| ຜູ້ຊ່ວຍຊານ    |                  |            |
| ຮ້ານຂາຍຢາ     |                  |            |
| ຮ້ານຂາຍຢາ     |                  |            |
| ໂຮງພະຍາບານ    |                  |            |
| ຜູ້ໃຫ້ຄຳປຶກສາ |                  |            |

Washington State  
Health Care Authority

P.O. Box 42719  
Olympia, WA 98504-2719  
HCA 19-046 LA (11/23) Laotian